Весе масторонь пролетарийть, вейсэндяводо!

Эрзянь правда

Газетась лиси 1921 иень сентябрясто саезь

Советской Союзонь Коммунистической партиянь Мордовской обкомонть, МАССР-нь Верховной Советэнть ды Министрань Советэнть органост

70 (11963) № • 1990 иень июнень 16 чи, субута • Питнезэ 3 тр.

Толковатано съездтэ икелень документнэнь

ПАРТИЯНЬ РЯДТНЭНЬ КЕМЕКСТАМОСТ КИС

Масторось анокстыть КПСС-нь XXVIII съездэнтень. Ды а стяколк течи молить истя ламо кортамот эрямосо, неень шкань проблематнень решамосо партиянть рольдензэ ды таркадонзо.

Теке жо шкастонть ломань ютксо кортамсто, печатьстэ марят ламо истямо, мезесь чопода тюссо арты историянть, моли кенгелема партиянть лангс.

КПСС-нь ЦК-сь терди эсь боецтнэнь весемесэ кемекстамс партиянь рядтнэнь. Монь, кода ламо лия ялгатненьгак, пек талновтыть тевтне, кодат ней ладявсть партиясонть. КПСС-нь ЦК-сь тень коряс максссь тенек документт, конатнень коряс эряви ветямс тевтнень. Неть документнэ — партиянь ЦК-нь Платформань ды Уставонь проектнэ. Мон истя жо тееви содавиксэкс масторонь коммунистнэнень КПСС-нь ЦК-нь панжадо сермадо мартояк ды целанек аштян сень кис, штобу явомс ломантнень марто, конат эсь мельтнесэ-арсематнесэ ды прянь ветямосост васолот партиянть, сонзэ боевой курсонть эйстэ. Пек жаль сень кисэяк, што минь, коммунистнэ, ляcто кеместэ а кардатано лавгицятнень, конат гласностенть ды демократиянть использовить кенгелемань туртов, мезть апсяк а «тапарить» партиядонть, коммунистнэде. Сень таркас, штобу ливтемс лангс сынст лавгамотнень, минь жо учнестяно мезть-бути. Минек задачанок — ванстомс партиянть, седеяк вейсэндямс партиянь рядтнэнь.

КПСС-сь — те покштолкпокш вий, сонзэ кондят партият зярс арасть ды, кемеви, а кармить улемеяк. Советской Союзонь Коммунистической партиясь, сермадозь Уставонь проектсэнть, театнень сонсь ветица общественно-политической организация, эсь олясо вейсэнди вейкетьстэ арсицятнень — коммунистнэнь. Истямо сермадовкс уш ульнесь ташто Уставтнесэ ды, кода содатано, сон кой-мейсэ явовсь алкуксонь эрямонть эйстэ. Течи, примеркс, рядовой коммунистнэнь ютксо аламо муевить истят, конатнэ бу лововольть эсь пряст вейкетьстэ арсицякс. Тевесь сеньсэ, што партиясо ульнесть истят, конатне сонзэ рядтнэс совамонть бажасть использовамс эсест лезэс. Секс, арсеви, ули паро, бути валтнэнь «вейкетьстэ арсицятнень-коммунистнэнь» таркас сермадомс «ломантнень, конат эсь трудсост, четьсэст, мельтнесэ-арсематнесэ кармить служамо народонтень, строямо ломантнень туртов седе паро эрямо».

Монь койсэ, эрявить теемс ливкстомат Уставонь васенце разделэнь нилеце пунктонь мееньце абзацонтень, косо кортави партиянь ветерантнэде. Партийной стажонь 40 иетнень таркас эрявить сермадомс 25—30 иеть. Ды теке жо марто Уставонь проектэнтень сермадомс: «Партийной организациятнэ, первичнойтнестэ саезь, КПСС-нь ЦК-нть марто ледзыть партиянь почетной ломанень кантнющятненень бытэнь, эрямонь условиятнест седе тов вадрялгавтомасо ды шумбрачист ванстомасо».

Ули кемема, што КПСС-нь сыця съездэсь лия проблематнень ютксо педе-пев решасынзе теориянь, демократиянь ды гласностень, партиянть седе тов кемекстамонь башка вопростнэнь.

Б. КОЧЕТОВСКИЙ,
КПСС-нь член.
Саранск ош.

Теемс весементь эсь шкасто, седеезть вешеманзо коряс. Истямо мель-арсема марто важоди «Центролит» заводонь нилеце номер цехень слесарень-ремонтникень бригадась, конань эйсэ роботыть слесаресь-ремонтникесь Владимир Иванович **Граблин**, Василий Павлович **Трошин**, старшей мастерэсь Вячеслав Михайлович **Ефанов**, Ильдар Каюмович **Байбиков** ды Константин Александрович **Мизенин** (керш ендо витев).

Ремонтонь теицятненень савкшны роботамс вень шканеяк, савкшномо ледзамо кодамо-бути якавксонь витеме. Неть тевтне шкань а сеитницят, ды слесартнэ весементь кенерить теемс паро ладсо.

Те коллективенть роботасо вадря сеяк, што тосо смелестэ нолдыть тевс одонть, машиныть материалонь ды энергоресурсонь ванстомо, мельспаросо ледзыть од ялгатненень кочкавь профессиянть тонавтнемасо.

✦ Тедедень тундось седе а ков рана невтизэ прянзо, аксун норовонзо жо, марявi, казизэ кизэнтеньгак. Пурги пизэмесь, мельганзо устави тарькс варма. Нама, сюронь кастыцятненень, коромонь анокстыцятненень тень коряс талномс а сави. А вана эмежень кастыцятнень седеест ризнэвти. Самай теде кортась Октябрьской райононь КПСС-нь XXV съезд лемсэ совхозонь овощеводствань цехень начальникесь К. И. Илькин.

— Мелят те коромдонть, — евтни сон, — таштазель 1000 тоннат. Пелест сынь полавтозельть комбикором лангс, кадовоэтнэ андозельть скотинанень.

Тешкстысынек, мелят АВМ-тне роботасть дизельной уштомапельсэ. Оператортнэнь

Репортаж:

ТЕСЭ КАСТЫТЬ ЭМЕЖТЬ

Кузьма Ивановичень мелявксонзо чарькодевить. Помидортнэ [illegible]

Тедеде ок малассо те хозяйствасонть эрьва кодамо эмежтнень алов явозь 500 гектарт мода. Весемесь, мезесь кастови, бути истя можна мерямс, [illegible] кармить [illegible] февралисэ. Кадык [illegible]

Но а эрави арсемс, што неть эмежтнень сави учомс сексес. Минек столь [illegible] сынь кармасть максомо [illegible] февралисэ. Кадык [illegible] но кулут [illegible]

предприятиятнень лавкатнесэ. Ды истя киняк мезе-бути а согласи

Алкуксак, вете гектарт редискатнень марто киак а годы мезе теемс. Бути жо сы курок, помидорань [illegible] шкась, мезе [illegible] теймема?

Федор Казаковонь, Иван Ведяшкинонь, Николай Лопакинань валост коряс, те иек сталгавтсь тевенть. Уштомапелесь секе-тее маштнесь, секе кармить сазшнось аштемс. Ды те иек питнейгавтсь коромонть. Сексии, решась агрегатне витеме [illegible]

СЕДЕЙ МАРИЦЯТНЕНЬ ПУТОВКСОСТ

Тедеде, апрелень 26 чисто, топодсть ниле иеть, кода Чернобыльсэ лиссь ядерной авариясь. Кодашка зыян сон тейсь минек масторонтень, оникстамс ды евтамс зярс стака. Чарькодеви вейкесь — авариянть кувалма стакачинь [illegible] дамс. Тенень самай алтазель «Чернобыль» благотворительной телемарафонось, кона евтазь чистэнть мольсь 24 часонь перть. Ютавтозь сон миранъ советской фондонть, советской ды границань томбалень аволь правительственной ламо организациятнень ушотксост коряс.

Минек республиканъ пек ламо эрицятнэ невтизь прянст [illegible] жо седей марицякс. Се-[illegible] минь шумбрачист [illegible] лавшомсь ядерной взрывнэнть мейле, сынь ледзыть [illegible] мерить, валсолк, тевсэ [illegible] телемарафононть счетс [illegible] ала кучить). Июнень [illegible] чинтень седей мари-[illegible] Мордовиянть пельде путозь 3[illegible]231 целковойть. Малав 3[illegible]0 тыщат минек ломанть, [illegible] мерить организацият, колективт участвовасть марафонсонть.

К. КОЛЧИНА,
мирэнь ванстомань республиканской комитетэнь председателенть заместитель.

ЛЕЗЭСЬ УЧНЕВИ СЕДЕ ПОКШ

Эрьва предприятиянтень — народонь контроль. Эрямонь те вешемантъ ловозь, мелят Саранской приборостроительной минек заводсо теезель народной контролень комитет. Ютазь нурька шкантъ лангс апак вано, сонзэ роботниктне тейсть аволь аламо лезэв ды ответственной тевть.

КНК-сь эсь роботанзо лади заводонь партийной организациянть руководстванзо вельде ды администрациянть ендо лесксэнь марязь. Кода [illegible] парсте топавтнемс предприятиянь коллективенть икеле аштица задачатнень. Минек комитетсэнть весемезэ роботыть 15 ломанть, лиякс меремс, сатыть виенек кеместэ ваномс заводонь эрьва подразделениянть тевензэ мельга.

Штобу лезэсь улевель седе покш, эсь роботанок ладятано маласо ды сы шкань планмнэнь коряс. Ванкшноматнень ютавтано заводонь главной специалистнэнь марто. Вейсэ бажатано аволь ансяк ливтемс лангс те или тона асатыксэнть, но ваномс ды вешткемс сеть китнень, конатнень вельде можна седе бойкасто витемс нолдазь ильветьксэнть.

Народной контролень комитетэнь заседаниятнесэ невтнинек ванкшномо 7 кевкстемат. Весе сынь сермадозельть плановой [illegible] подразделениятнесэ апак аравто оборудованиянть ловомась, заводонь столовойсэнть ды сонзэ филиалтнэсэ роботейтнень андомась, пеленъ подсобной хозяйстванть витгавтомась, уштомапелентъ ютавтомась ды транспортонть роботанзо ладямось — неть ексктнэ малавгак а менстневить минек роботниктнень сельме икельде. Ды кода результат — ванкшноматнеде мейле комитетэсь терднесь ответственностьс 15 ломанть. Должностень занимаца кавксо ломантне кунсоловельть КНК-нь заседаниясо — весенень явовтозь выговорт. Еще кавксо роботникень пельде асатыкстнэнь нолдамост кис саезь штрафт.

Весе-неть мератне ней кармавтыть седе покш ответственностень марязь топавтомс те или тона [illegible] минек роботникт [illegible] кармить кандомо седеяк покш лезэ.

В. СОРОКИН,
Саранской приборостроительной заводонь народной контролень комитетэнь председатель.

Ванды—Медицинской роботникень чи

Эзиро седей марямо ломанень вечкема эрьва врачон [illegible]

... жень кастыцятнень седеест ризнавти. ... Самай теле... вортась Октябрьской районнонь КПСС-нь XXV съезд лемсэ совхозонь овощеводствань цехень начальникесь К. И. Илькин.

Репортаж

ТЕСЭ КАСТЫТЬ ЭМЕЖТЬ

К[illegible] путовь зш, но яла кодаяк а внемить. Погодась аволь вадрятнестэ.

Теледе ош маласо те хозяйствасонть эрьва кодамо эмежтнень алов явозь 500 гектарт мода. Весемесь, мезесь настовн, бути истя можна меремс, покш пакслсонть, кармн усковомо ошонь лавкатнес.

Но а эряви арсемс, што неть эмежтнень сави учомс сексес. Минек столь лангозо нок сынь кармасть максовомо еще февральстэ. Калык аламодо питнейстэ, но куярттнэнь свал микшнесть.

Нейгак вана ули мезе ильтямс. Хозяйствасонть кенерсь редискась, конадонть ветешка гектарт.

— Недлянь ютазь, — сон уш сырели ды а карми маштовомо, — евтни К. И. Илькин, — эсенек ломантнеде а сатнить, ошсто жо лескс арась. Ней вана чизэнзэ редискадонть пурнатано омбоце пель тонна, можналь жо ветешки тоннат.

Ведь тамашань тевть лисинить. Неть читнестэяк якинек базаров, эзинек нузялдо, кевкстинек те эмежень микшниця бабинетнень, зняродо эйсэнзэ микшнить. Келя, ведьгемень трешникть. Нама, аволь килограммасо онкстыть, но штукасо. Сюлмазь куцинесэнть весемезэ кеменьшка.

Ды питнетне а валгить. Истя лисни секс, што витаминдэ пешксе те эмежесь лавкасо а пек сеетьстэ арси.

Вана ведь мезе лисни. Панелсо емсэ, но лавкав а пачтяви. Теде толковинек парткононь секретаресть В. П. Лысов мартояк.

— Те вана вишка тевсэнтькак, — корты сон, — парсте невяви неень эрямонок, седе виде ули, экономикасонть аладямотне. Ве ендо, эмежтне эрявить, кармавтыть сынст кастомо кода седе ламо, теньжо кияк а чарькодьсы, што покш зеданиятне аволь виенек корясь. Вештяно лескс, кияк эйсэнек а мари. Келя, предприятиятнесэ хозрасчет, весе эрявить робочей таркасо. Минь жо тердтяно урядамо аволь стяконь кис. Теке жо редисканть коряс знярокстъ звонсинек заводтнэва, кува. Садо, пурнадо зяро тенк эряви, мейле микшнеде предприятиятнень лавкатнесэ. Ды истя кияк мекс-бути а согласи.

Алкукскак, вете гектарт редискатнень марто кияк а содымезе теемс. Бути жо сы куяровь, помидорань кенеремань шкась, мезе сеста тейнемс?

Хозяйствасо роботыцятненень, витьстэ меремс, тень лангсо зярс а зярдо арсемс. Ней, ловт, эмежень кастыцятне цехнек пурныть капстанть.

«Резинотехника» заводонть маласо паксясонть валскестэ сасзь позда чокшнес трудить коммунистэнть Н. П. Кепяйкинэнь участкань кавто бригадатне. Лия бригадатне анокстыть, ускить паксяв росаданть, ладить валномантъ. Капшить, старанть ды, нама, кемить, што трудост стяко а еми.

Мезеяк а мерят, бойкасто роботыть ватне. Бригадирэнть Е. М. Устюшанцеванъ валонзо коряс, капстанть озавтомонзо арсить прядомо недлянь ютазь. Нама, минь дивазевинек, мекс истя кувать, но кода неинек кодамо те роботась, кода мерить, сускинек келенек. Вандеяк, озямс сави доволь. Те теть аволь шужонь или лиянь мезень видема.

Эмежень кастыцятнень туртов састь пси шкат. Коромонь анокстыцятненень жо видеманть прядомадо мейле аламос пракшнось, кода мерить, ойменъ таргамс шка. Течи-ванды лисема паксяв. Ламо кень тикшесь кенерсь. Кормопроизводствань цехень нилеце номер бригадань прявтонть Г. П. Березинэнь вастынек витаминной почтонь ямжавтомань агрегатнэнь вакссто. Тесэ сон аппаратнэнь марто ванкшнось агрегатнэнь анокчист.

Геннадий Петровичень механизаторонь коллективесь, коське тикшеденть башка, теде карми анокстамо витаминной почтонть. Федор Казаевень, Иван Ведяшкинэнь, Николай Лопакинэнь валост коряс, те пек сталгавтсь тевенть. Уштомапелесь секе-тев маштнесь, секскак савшнось аштекшнемс. Ды те пек питнейгавтсь коромонть. Сексскак, решазь агрегатнэс ветямс газ.

— Вася карматано ямжавтомо костеронть, — клеверэнть, — полады бригадирэсь, — мейле тевс туить бобовой культуратне. Сынст эйстэ гранулированной те коромось лиси седеяк паро.

Туемстэнек таго вастовинек парторганизациянь секретаренть В. П. Лысов ды профкомонь председателенть Г. В. Жадеевень марто. Сынь ансяк лиссть валскень планеркасто. Васенцесь, нелвсь, еще эзь ойма тосонь кортамодонть. Келя, а чарькодеви мезе тееви. Чистэ некеть муцявоматне. А мейсэ ускомс ловсонь заводов продукциянть. Колмо молоковозтнэ ямжавсть, запасной частть жо, кода мерить, чить тол марто а мулт. А ведь хозяйствасонть чистэ потявтови малав комсьветее тоннат ловсо. Иляк уско заводов, секень вант, режни. Текенень, ловсонь заводонь ортатнень икеле автомашинатне чамдомаст учить иле-вете часонь перть.

Профкомонь председателенть жо лият мелявксонзо. Хозяйствась рамась Ичалковской районсто Ратор леенть чиресте пионерской лагерь. Геннадий Викторович анокстыть ардомс тов, штобу варштамс, анок ли тосо весемесь эйкакштнень вастомантень. Ведь кизэнь каникулатне уш ушодовсть.

Покш ды вишкине мелявкстнэсэ пии-палы хозяйствань коллективесь. Ды апак кавтолдо можна мерекс: сынь роботыть Саранск ошонть лангс.

П. КАЛИГИН,
минек корр.
Октябрьской район.

[illegible] Теде[illegible] дамс. Тенень самай алтазель «Чернобыль» благотворительной телемарафонось, кона евтазь чистэнть мальсь 24 часонь перть. Ютавтозь сон мирэнь советской фондонть, советской ды границянь томбалень аволь правительственной ламо организациятнень ушотксост коряс.

Минек республикань пек ламо эрицятне невтизь прясть [illegible] вишить пельде путозь [illegible]8231 целковойть. Малав [illegible]0 тыщат минек ломанть, [illegible]кементь организацият, коллективть участвовасть марафонсонть.

К. КОЛЧИНА,
мирэнь ванстомань республиканской комитетэнь председателенть заместитель.

[illegible] КНК-сь эсь роботанзо ладизе заводонь партийной организациянть руководстванзо вельде ды администрациянть [illegible] [illegible] парсте топавтнемс предприятиянь коллективенть икеле аштиця задачатнень. Минек комитетсэнть весемезэ роботыть 15 ломанть, лиякс меремс, сатыть виенек кеместа ваномс заводонь эрьва подразделениянть тевензэ мельга.

Штобу лезэсь улевель седе [illegible] [illegible] зельть планозонок, Заводонь подразделениятнесэ алак аравто оборудованиянть ловомась, заводонь столовойсэнть ды сонзэ филиалтнесэ робочейтнень андомась, веленъ подсобной хозяйстванть виевгавтомась, уштомапелеть ютавтомась ды транспортонть роботанзо ладямось [illegible] те или тона тевенть. Лисни, икелепелев минек роботась карми кандомо седеяк покш лезэ.

В. СОРОКИН,
Саранской приборостроительной заводонь народной контролень комитетэнь председатель.

Ванды — Медицинской роботникень чи

Зняро седей марямо, ломанень вечкема эряви врачонтень, медсестрантень ды санитаркантень, штобу савтомс сэредицятненень витемс сынст хоть кодамо мелест. Согласядо, тесэ знявкадо башка эряви пек седе ламо. Секс, нама, те тевесь медицинанть содамонзо мартояк топавтови аволь весеменъ. Но улить ломанть, конат те профессиянтень алтызь весе эрямост, содамочист, седей лембост. Истятнэнь ютксто васенце категориянь медсестрась, трудонь ветерансь Мария Петровна **Маланичева**, 42 иень стаж марто терапевтэсь Валентина Ивановна **Шишкина** ды санитаркась Любовь Михайловна **Щербакова**, конат роботыть Ардатовской райононь центральной больницясонть (снимкасонть керш ендо витев).

Фотось Г. Романовонь.

МАССР-нь Министрань Советсэ

Неть читнестэ ульнесь республикань Министрань Советэнть очередной заседаниязо. Сон ванкшнызе 1991 иетень МАССР-нь социально-экономической виензамонь планонь проектэнть.

Теке марто вейсэ ванкшнозель, кода топавтовить кинь строямодо ды веленъ хозяйствань продуктань рынкасо микшнемадо-рамсемадо сонзэ икеленъ примавт постановлениятне.

Министрань Советэсь тешкстыы, што 1988—1989 иетнестэ республикасонть пек седе ламолгадсь автомобильной кинь строямось, неть иетнестэ сындест эксплуатацияс максозь 935,8 километра, мезесь 1986—1987 иетнень коряс 1,9-ксть седе ламо. Кинь-строительной объединениятнень кемекстамс ды автотранспортонь ды кинь-строительной техникань рамамс те шкань перть ютавтозель 22,6 миллион целковойть капитальной вложеният.

1990 иестэнть республикасонть тешкстазь строямс 789 километрат кить, эйстэст 330 километратне — покш кить.

Теке марто вейсэ, кинь строительной организациянь производственной базатне кемекстыть састо, а топавтовить кинь строямонь объемтне. 1988—1989 иетнестэ сынст строямс ютавтозельть 10,6 миллион целковойть капитальной вложеният 17,3 миллион целковойтнестэ, конат явозь те шкантень Программанть коряс. Теледе тешкстазь тень туртов ютавтомс 13,0 миллион целковойть 21,0 миллион целковойтнень таркас, конат тешкстазь задániянь коряс.

Кинь строиця объединениянь прявтнэ а примить сатышка мерат карьерной эсь хозяйстванть кемекстамга ды республикасо кевень-щебенкань добовамонть ламолгавтомга. Истя, «Мордовавтодор» объединениянь Ельниковской карьероуправлениясь 1989 иестэ добовась весемезэ 337 тыщат кубической метрат, плансонть жо тешкстазель 510 тыщат кубической метрат щебенка.

Эзизь топавто 1988—1989 иенъ планонть, кона тешкстазель кинь строямонь объединениянь производственной базатнень кемекстамост ды сынст туртов, эрямо кудонь ды соцкультбытэнь объектэнь строямонть «Мордовагропромстрой», «Мордовстрой», «Мордовгражданстрой объединениятне. Истя тевесь ладязь тедедеяк.

Министрань Советэсь тешкстызе, што топавтови башка робота колхозной рынокнень роботаст вадрялгавтоманть ды эрицятнень кедьстэ веленъ хозяйствань седе ламо продукциянь рамамонть коряс. 1988—1989 иетнестэ строязельть ды тевс максозельть крыша ало од рынокт Зубова-Поляна, Торбеева райцентратнесэ. Покш Игнатова велесэ, микшнемань 70 таркас кизэнь павильонт — Саранской центральной рыноксонть. Витнезельть ды откстомтозельть колхозной рыноктне Ельник, Краснослободск, Рузаевка, Темников, Чамзинка райцентратнесэ.

Но ламо оштнесэ ды районной центратнесэ колхозной рыноктнень роботаст аволь педе-пев отвечи неень шкань вешематненень. Колхозтнэ, совхозтнэ ды веленъ хозяйствань лия предприятиятне малав овсе а использовить колхозной рыноктнесэ миемантень правасг, сень ловозь, што тосо миезь модамаресь, эмежесь ды веленъ хозяйствань лия продукциясь совавтовить планс.

Республикань 16 колхозной рыноктнестэ ансяк Саранской центральной рыноксо свал роботы КПСС-нь XXV съезд лемсэ совхозонь магазинэсь. Но веленъ хозяйствань продукциядонть, конань миизь колхозтнэ ды совхозтнэ рыноктнесэ, зярс аламо ды те а лады питнетнень алкиньгавтомантень. 1989 иестэ модамаренть миезель ансяк 2 процентт.

Ланге ливтезь асатыкстнэнь витемаст коряс Совминэсь примась эрявикс постановленият.

Пачтить Чамзинкасто

ТЕПЛИЦАНТЬ УЛИ АЗОРОЗО

«Юбилейный» совхозсо тепличной хозяйствась, ловт, зярдояк эзь кандо прибыль. Сексках социензэ мелявкстнэ ульнесть, теке уроз эйкакшто. Но тедеде теплицасо тевтнэ кармасть туеме паро снов—крыша ало эмеж ширенть саизь арендас. Тенень кундасть Молдавиянь колмо ломанть, конатнень прявтсо А. Сорокан.

Эсь вийтнень ды мастеркстнить роботантень путозь, арендатортнэ уш те иень тунда районнь общепитэнь предприятиятнес ды магазинтнэс кучсть вилеце пель тонна свежа куярт. Кода неяви, ушотксось а берянь, ведь икеле истят эмежтне трудицятнень столест лангс понгонильть июненть прядовомсто. Те шкантень, содазь, ломантнень эсест пиресэ кенерильть уш куярт. Сексках совхозонь теплицасо кастозетне миевильть дешовасто, лиясто жо емильтькан.

Мезе паро, арендатортнэ певтизь праст ероковонс лия тевсэяк. Сень неезь, што Чамзинкасо ламот сеетьстэ майсить помидорань ды перецень росадань аразьчиде, совхозонь теплицань од азортнэ уш майстэ анокольть минемс районнь эрицятненень лецтязь товаронть. Питнезэ — государственноенть коряс малавгак а седе покш. Лисяи, арендатортнэ теевить паро пельнстыцякс сетнененъ, кие эсь пиресэст кастни росада ды мейле микшни базарсо. Лезэде башка истямо тевсэ мезеяк а канды.

ВАСОЛО ВЕЛЕНЬ ПРАЗДНИКТЬ

Содазь, велень трудениктнень тевест зярдояк а маштнить. Сексках сеетьстэ а ютко молемс ковгак ойтсеме. Кода иля корта, но кезэрень шкане оймсемантень та-кода явсть покш мель. Ды ведь тень пингстэ тевеськак эзь лотксе! Мекевланк, ломантне паро оймсемасонть несть лезэв юр седейшкавань, виев роботникень.

Икеленъ паро войтнень ней бажить [illegible] вельмевтемс районнь культурань роботниктне. Тенень самай алтавить, примеркс, васоло велень праздниктне. Покш мельса анокстыть сонензэ весе —художественной самодеятельностень артистнэ, стыцятне-вишкинцятне, гармонисо седицятне, киштицятне-морыцятне.

● «Резинотехника» саранской заводось максы масторонь народной хозяйствантень сядот эрьва кодат изделият. Сынст анокстамосо, нардевчист кастомасо ули путовксозо Е. С. Чудайкинаньгак. Евгения Степановна вана уш комсь иеде ламо важоди заводонь центральной лабораториясо. Старшей химикесь бажя теемс весементь изделиятнень паролгавтомантъ лезэс.

Верце снимкасонть: лаборанткась Серафима Викторовна Губанищева ды Евгения Степановна Чудайкина.

● Алексей Андреевич Артюнин Рузаевкань листоштамповочной автоматической линиянь заводов сась военной службанть прядомадо мейле. Ней сон ветеце цехсэнть колмоце ие. Роботы операторокс числовой программной устройства марто станоксо. Комсомолецэсь парсте тонавтнизе эсь профессиянзо. Детальтне, конань анoксты, васенцекс невтемстэ примавить складс.

Снимкасонть: токаресь-операторось А. А. АРТЮНИН роботасо.

А маняван: Чиндянова велесэ весемеде рана стякшны колхозонь конюхось Ваня лелям. Истя лемдить ламот Иван Петрович Софроновонь. Валскень колмо чассто уш сон пильге лангсо. Пель часонь ютазь пачкоди фермав ды капши васня алашатненень. Зярс эзть са скотинань андыцятне, дояркатне, сонсь андсынзе-симдьсынзе. Нурькинестэ, анокстасынзе алашатнень течинь роботатненень. Ведь сынстемест фермасо а тееви, ловт, вейкеяк тев. Кильдсызь нурдс эли крандазс, ускить коромт, лия сталмот. Тунда-кизна тевтне седеяк ламолгадыть: пирень сокамот, модамарень путоматаргамот. Течис лишметне кадновить ломаненть туртов васенце лездыцякс, шождалгавтыть сонзэ трудонзо-мелявксонзо.

Секс сындест эрями мелявтомс, пандомс, кода мерить, парост. Сынст андыцясь И. П. Софронов вечки чарамо перькаст, кольневти эйсэст, теке мерят эсензэ эйдензэ. Алашатнеяк марить истямо мелявксонзо, кодак несызь азорост, цяхазевить, ушодыть тапамо пильгсэст, венстить каршонзо эсь пряст, буто учить, зярдо Ваня лелясь вадяшасы эрьванть.

Иван Петрович вечкезь евтни эсь оядонзо. Сон содасы, кинь кодамо обуцязо, важодема коезэ. Весе сынь а вейкеть. Но конюхонтень питней эрьвась. Кортни мартост, чамды потмонзо, бути лепштн седеензэ кодамояк горя эли майсема. Алашатне кунсолыть эйсэнзэ, буто чарькодить эрьва валонзо. Теде мейле Ваня лелянтькак ежозо паролгадыль, ступтовильть апаро мельтне.

Лишметненень Ванянь седеезэ педясь эйкакш порасто васезь. А кенярксов уцяска прась церыненть туртов. Сон кассь урозокс. Авазо кулось, зярдо топодекшнесть тензэ кавто иеть. Ниле иень ютазь калмизь тетянзояк. Ванянень родной ломанекс кадовкшнось ансяк Маша сазорозо, кона эсензэ лавтов лангс саинзе братонзо трямодо-кастомадо мелявкстнэнь. Тонавтнемадонть савсь ступтомс. Колмо класстнэнь прядомадо мейле Ваня кармась роботамо колхозсо. Сестэ самай совасть эрямозонзо алашатнеяк; велень лия церынетнень марто яксесть веть сынст ванстомо, кода мерить, алашавансс, важодсь паксясо, тинге лангсо.

— Сестэ алашатнеде седе пек мелявтсть, — лецтни Иван Петрович. — Сынст вийсэ топавтовсть колхозсонть весе тевтне. Секскак васькавтсть эрьватанть, кирдсть справнасто-шумбрасто.

Седе мейлень эрямозо моли, кода лия од цератненьгак. Сась шка сыргамс армияв.

Паро ломанде

КАНСТОЗО А УВТИ

Колмо ды пель иень [illegible]тазь велявтсь одов велев. Прязь лжа, косо роботамс, Ваня тусь секе жо кияванть, кона ветясь скалонь фермав. Васня вансь скалт, реветь. Шкань ютазь седеезэ тердизе алашатненень. Те ульнесь 1953 иестэ. Седе мейле Иван Петрович Софронов эзь явно те тевденть, топавты сонзэ меленъ путозь. Паряк, истят ломантненень эрявияк сюконямс: сынь ээизь максо емамо те паро животноентень — алашантень. А мезть сепомс, мельце нетнестэ те отраслядонть допрок лоткасть мелявтомадо ламо хозяйстватнесэ. Лишметне истожавить, печкевить сывеленс. Тень эрями кардамс. Ведь алашатне свал служасть ломанентень. Техниканть ламолгавтоманзо пингстэ минь кармянек ступтомо весемеденть, мезе сюлми эйсэнек сынст марто, пантяно седейстэнек седеймарямонть, весе живоентень вечкеманть. Хозяйствань прявтнэ арсить, келя, а мезекс кирдемс лишметь, бути весе тевтнень топавтыть машинатне. Ансяк ней, окойники, карминек чарькодеме: тейтяно а видестэ.

И. П. Софронов весе седейсэ ашти алашатнень кис. Сон, велень ломанесь, чарькоди: велесэ лишмесь зярдояк илязо ема. Кодамо илязо уле виев техникась, ялатеке сон а полавтсы лишменть. Сон пек эрями хозяйствасо, Саемс эсензэ Иван Петровичень. Аразя тевезэ а эрявикс? Арась, те а виде. Сонензэ секе тев сакшныть ломанть лексэнь вешеме. Ней колхозсонть 18 лишметь. Эйстэст 13 свал роботыть. Веенстнэнь сайнить скалонь фермав, лиятнень — тувонь фермав. Лисни, ломанесь а стяко топавты тевензэ. Кой-кинень, витькстамс, сон маряви шождакс. Те, нама, аволь истя. И. П. Софронов чинек-венек емси фермасо, пин-палы роботасо. Тесэ, кода лиясояк, эрями важодемс весе вийсэ. Софронов истя теняк. Сон а мари сизема лишметнень мельга якамсто, вечкевикс роботанть топавтомсто. Те канстось а увти Софроновонь.

И. КАРПОВ,
Дубенской район.

ОЯКСЧИСЬ КЕМЕКСТАВИ

Селекциянь Всесоюзной институтонь ды ГДР-стэ зерновой культурань институтонь ученойтнень ютксо кемекстасть оякcчинь койть. Сынь вейсэ роботыть велень хозяйствань культурань од, паро сортнэнь кастомаст лангсо. Секс од сортонь яровой шужонтьнак лемдизь «Дружбакс».

«Дружба» шужось виделезь РСФСР-нь, Украинань ды Казахстанонь кой-кона областнесэ ды макссь сюпав урожайть — среднейстэ 60 центнерт зерна. Рекорд тейсть Саратовской областень «Путь к коммунизму» колхозонь сюронь кастыцятне. Сынст модаст лангсо те шужонть урожайностезэ лиссь гектарсто среднейстэ 72,6 центнер.

Тедеде «Дружбанть» арсить видемс масторонь седе ламо областнесэ, республикатнесэ. Ведь сон максы ламо зерна, кона пек сюлав белоксо.

А. ТЕРЕХОВ.

ЭСЬ ПРЯНТЬ ИДЕЗЬ

или Седе, кода лисннть стяконь кортамотне

Чернобыльской атомной электростанциясо аварнядонть мейле понгсь радиация алов. Тень лангс апак вано, Про...

райононь «Решительный» колхозсто. Тосо жо радиациясь седе виев. Механической коймесэ модамаренть груз...

стэ максcь приказ «Большеигнатовское» АПО-нь председателентень Е. А. Деровнень, теке жо районнь «Верный путь» колхозонь ...

— Тынь мариде, Саранскоев ускить радиактивной колбаса Брянск ошсто?

— Аволь ансяк теде... Истяк вейке родиям евтнесь: келя, Октябрьской птицефабрикасо саразтнэнь мориль модамарьсэ, кона кастозь Чернобыльсэ. Ней чарькодеви, мекс лавкатнесэ микшнить сэняжа ды тоша саразт...

— Кортыть, ошонь ниледе номер больницяв ускить комсь ломанть, конат сэредить «лучевой ормасо».

Вана истят кулят неень шкане секе тев марсевить ошонь базарсо, автобустнэсэ, троллейбустнэсэ, бойкасто ютыть шабрасто шабрас. Хоть «Советская Мордовия» ды «Молодой ленинец» ...

тыть косо-бути 7—11 тыща тоннат. Те иень мартсто Московсто сась телеграмма, косо максозель совет—3 тыщат тоннат сортовой модамарь рамамс Брянской областьстэ.

Кода содазь, те областесь тусть седе позда—башка. Тесэ, нама, берянесь арась. Тевесь лиясо: сынь сайсть видьмекст аволь Погарской районсто, косо, ванкшномантень коряс, модамаресь маштовп озавтомскак ды ярсамскак, но Новозыбкинской ...

Лиякс истят тевтнень лемдямс а кода (!).

Ней те историядонть содыть республикань ламо ломанть. Секскак сынст вешемаст коряс МАССР-нь Продовольствиянь государственной комитетэсь маень 18 чи...

...ансяк «Верный путь» колхозсто. Киров лемсэ колхозсонть жо решизь теемс лиякс: кадомс модамаренть эсест ванстома таркасо, радиактивной моданть жо ускизь шукшпряв. Виде паро, овсе эзть арсе седе, што коли перть пелькcэсь...

Ней радиактивной неть «казнетне», окойнинь ускозь Киров лемсэ колхозсто[illegible] бу ансяк кенярдомс. Но, кода тешкстазель тень кувалма ютавтозь профсоюзонь областной советэнь президиумонь заседаниясонть, талновтыть ламо лия вопрост. Эйстэст главноесь се, што МАССР-нь Продовольствиянь государственной комитетэсь лисезь те апаро тевстэнть те...

...нэнь ды моданть ускеманъ зыянов следензэ вишкалгавтоманть лезэс.

Те историясонть апаро каиды сеяк, што а Брянской, а кодамояк лия областев модамарень мельга ардтнемс эзь эрявояк. Шкась невтизе: видьмексэкс сатотсь се модаресь, кона кастозь эсенек республикасо.

Мезьыцекс кулятнеде, конатнень эйстэ ушодынек те материалонть. Сынь Саранск ошканть ды целанек республикаванть бу а якавольть, бути Продовольствиянь комитетэнь ответственной роботниктне модамарень те ускомадонть ломантненень евтнеялизь весементь истя, кода лиссь. Сынь жо, эсь прянть идезь, сеетьстэ кен...

Лекторонь чить

«Знание» обществань республиканской организациянь правлениянть ушотксонзо коряс районтнэсэ эрьва ковсто кармасть ютавтневеме лекторонь чить. Майстэ, примеркс, сынь ульнесть Атюрьевской ды Большеигнатовской районтнесэ. Васенцесэнть народонть икеле тейсть выступлениият комсь, омбоцесэнть — невейкее лектор. Истят жо группат анокстыть сыргамо Дубеннав, Ковылкинав, Ельникев...

шкане оймсемантень та-кода ясть покш мель. Ды ведь тень пингстэ тевеськак эзь лотксе! Мекевланк, ломантне паро оймсемасонть несть лезэв юр седейшкавань, виев роботантень.

Икелень паро койтнень ней бажить [illegible] райононь культурань роботниктнэ. Тенень самай алтавить, примеркс, васоло велень праздниктне. Покш мельсэ анокстыть сонензэ весе — художественной самодеятельностень артистнэ, стыцятне-викшницятне, гармониясо седицятне, кштицятне-морыцятне.

Кода свал, неть мероприятиянесэ сехте парсте невти прянзо «Пои седейть» агитбригадась, кона сакшны васоло велев райцентрасто.

Васоло велень праздник аволь умок ютась Кочкушасо, конань ламо иень перть ловсть «аволь перспективнойкс». Ней, марявиa, сон кармась вельмеме. Вейсэнь веселгалемасонть ульнесть сыренек-однэк. Тошнакалицят арасельть. Лисни, праздникесь удалась.

Е. РОМАШКИН.

келл. Октябрьской птицефабрикасо саразтнэнь моризь модамарьсэ, кона кастозь Чернобыльсэ. Ней чарькодеви, мекс лавкатнесэ микшнить сэпяжа ды тоща саразт...

— Кортыть, ошонь нилеце номер больницяв ускоть ломсь ломанть, конат сэредить «лучевой ормасо».

Вана истят кулят неень шкане секе тев марсевить ошонь базарсо, автобустнэсэ, троллейбустнэсэ, бойкасто ютыть шабрасто шабрас. Хоть «Советская Мордовия» ды «Молодой ленинец» газетатне эсь материалсост бажаськак та-кода оймавтомс эрицятнень, стяконь кортамотне ялa ламолгадыть.

Кевкстядо, мекс появасть неть эрьва кодат кортамотне? Ули ли тенень кодамояк тувтал? Ули. Толковасынек мельга-мельцек. Тевесь ушодовсь сеньстэ, што МАССР-нь Продовольствиянь государственной комитетсэ ютазь тельнят ловокшнызь: тундонень модамарень видьмекстнэде республикасонть а са-

...ластьстэ.

Кода содазь, те областесь

...нень коряс, модамаресь ма... тови озавтомскак ды ярса... скак, но Новозыбкинсь...

...маст коряс МАССР-нь Продовольствиянь государственной комитетэсь маень 18 чи-

ЭСЬ ПРЯНТЬ ИДЕЗЬ

или Седе, кода лиснить стяконь кортамотне

Чернобыльской атомной электростанциясо авариядонть мейле понгсь радиация алов. Тень лангс апак вано, Продовольствиянь комитетэнь председателень заместителесь Н. И. Бойнов мерсь сеть райононь АПО-нь специалистнэнень, косо видьмекстнэде эзть сато, ускомс модамарь Брянскойстэ.

Теде мейле тевтне тусть теке пшти жанрань романсо. Нурька шкас пурназель автопоезд, конась ускизеяк ве ендо рамазь модамаренть Мордовияв. Но истя уш лиссь: Большеигнатовской райононь хозяйстватнестэ снабженецтнэ эзть кенере весень марто ды те областентень районоль «Решительный» колхозсто. Тосо жо радиациясь седе виев. Механической коймесэ модамаренть грузямсто машинатнес понгсь эрыл мода. Кемгавтово тоннат радиациясо «рудаскавтозь» модамаресь ускозель ды чамдозель Киров лемсэ колхозсо, лия пелькссэсь — «Верный путь» колхозсо.

Седе тов теде. кармасть содамо ламо ломанть, сексеяк ютавтозель ускозь видьмекстнэнень еще вейке домка анализ. Сон невтизе, што Брянской областьстэ пачтязь модасонть радиациясь нормань коряс 7—8 раз седе покш. Пек колезь сонсь модамареськак. Мельтемечи? ста максесь приказ «Большеигнатовское» АПО-нь председателентень Е. А. Деровнень, теке жо райононь «Верный путь» колхозонь правлениянь председателентень Ю. М. Долговнень, агрономонтень Л. С. Кечемайкинанень, истя жо Киров лемсэ колхозонь правлениянь председателентень В. Я. Наумовнень радиактивной моданть ды модамартнень ускомс тов, косто сынь сазь — Брянской областев. Вана сестэ появаськак газетатнесэ оймавтыця информация: келя, пелемс ней а мезде.

Тевсэ жо, кода невтизе еще вейке ванкшномась, модамаресь пачтязь ков эрями [...ради]активной модантъ жо ускизь шукшпряв. Виде паро, овсе эзть арсе седе, што коли перть пелькссэсь...

Ней радиактивной неть «казнетне», окойнини, ускозь Киров лемсэ колхозстонтькак, мезенцтень можналь бу ансяк кепардомс. Но, кода тешкстазель тень кувалма ютавтозь профсоюзонь областной советэнь президиумонь заседаниясонть, талновтыть ламо лия вопрост. Эйстэст главноесь се, што МАССР-нь Продовольствиянь государственной комитетэсь лисезь те апаро тевстэнть течис эрявикс выводт эзь тее. Сон чумондызе, кода мерить, ансяк «стрелочниктнень». Областной советэнь президиумось жо, мекевланк, заседаниянь эсензэ постановлениясонть пек сялдызе комитетэнь роботниктнень «модамарень десантонть» пингстэ невтезь мельтемечинть кис. Комитетэнь председателень заместителентень Н. И. Бойновнень яволявтозь выговор. Постановлениясонть истя жо мерезь весементь теемс радиактивной видьмекст[нэде апаро ка]иды селк, што а Брянской, а кодамояк лия областев модамарень мельга ардтнеме эзь эрявояк. Шкась невтизе: видьмексэкс сатотсь се модамаресь, кона кастозь эсенек республикасо.

Мезьсэцекс кулятнеде, [illegible] эйстэ ушодынек те материалонть. Сынь Саранск ошканть ды целанек республикаванть бу а якавольть, бути Продовольствиянь комитетэнь ответственной роботниктне модамарень те ускомадонть ломантненень евтневлизь весементь истя, кода лиссь. Сынь жо, эсь прянть идезь, сеетьстэ некшсть виде информациянть, конадонть ялатеке савсь витькстамс. Лисни, а мезекс ульнесь нолтнемс весе неть зыянов кулятнень ды ацирьгавтнемс ломантнень. А стяко ведь кортыть, што народонть а манясак, ялатеке весементь карми содамо.

Б. МУЛИЧЕВ,
профсоюзонь Мордовской областной советэнь пресс-центрань заведующей.

…РОНЬ ЧИТЬ

«Знание» обществань республиканской организациянь правлениянть ушотксонзо коряс райоитнэсэ эрьва ковсто кармасть ютавтневеме лекторонь чить. Майсто, примеркс, сынь ульнесть Атюрьевской ды Большеигнатовской районтнэсэ. Васеицесэнть народонть икеле тейсть выступлениянт комсь, омбоцесэнть — невейкее лектор. Истят жо группат анокстыть сыргамо Дубенкав, Ковылкинав, Ельникев.

Главноесь сынст выступлениятнесэ — теемс трудицятнень содавиксэкс КПСС-нь XXVIII съездтэ икелень партиянь документнэнь марто, евтнемс, кода молить республикасонок, масторсонок перестройкань тевтне, кодат задачат эрявить решамс тенек течи ды ванды.

Лекционной пропагандасо башка мель явови культурань ды нравственностень вопростнэнень, правовой знаниятненень.

Лектортнэде кортазь, а кода а лецтямс И. А. Ефимовонь, А. И. Андреевень, Л. Г. Свинцовонь, Н. И. Воронинэнь. Неть ды лия ялгатне келейстэ евтнить партиянть внешней ды внутренней политикадонзо, седейстэ молиця валсо тердить народонть весемесэ лездамс масторсонть молиця революционной лиякстоматнень ютавтомасо.

М. МОТОРКИН.

✦ Ичалковской райононь животноводтнэнь роботасо мееньце иетнестэ таштавсть ламо асатыкст. Сынь нолдыть покш ильветькст скотинанть трямосо-кастомасо, фермасост ды комплекссэст получави пек аламо ловсо, сывель, пона. Те, нама, стакалгавты государствантень неть продуктатнень миемаст коряс заданиятнень топавтоманть. Истя, кевейкееце пятилеткань иетнестэ районось сывелень миемань планонть топавтызе весемезэ 77, понань — 76 процентс. Истямо ладсо, тесэнь колхозтнэ ды совхозтнэ эзть максо государствантень 2860 тоннат сывель ды 65,5 тонна пона.

Агропромось: пирямс кинть ёмавкстнэнень —

ТЕРТИТЬ АСАТЫКСТНЭ

ПЕК стакасто молить тевтне отраслясонть кемгавтовоце пятилеткастонтькак. Виде, кой-кодат лиякстомат улить. Ламолгадсь ловсось, сывелесь, понась. Животноводонь ламо коллективтне кастызь скотинанть продуктивностензэ, получить седе вадря продукция. Но ялатеке целанек районось аволь педе-пев нолды тевс отраслясонть уликс резерватнень животноводствань продуктатнень ламолгавтомга. Бути ловсонь ды понань миемань иниле иень заданиятнень удалась топавтомс, сывеленть коряс кадновомась зярс кодаяк а изняви. Колхозтнэ ды совхозтнэ эзть максо государствантень весемезэ 700 тоннат продукция. Примеркс, ансяк 1989 иенть прядызь смавкс марто 11 хозяйства. Истямо жо мазысь ловсонть мартояк. Самай берянькстэ роботыця хозяйстватне стакалгавтытькак весе райононть тевензэ. Ускить эйсэнзэ удалов. Неть «По заветам Ленина», Калинин лемсэ, «Большевик» колхозтнэ, конат эзть максо сатышка сывель; «Память Ленина», «1 Мая», «Восход», «Победа» колхозтнэ — сынь микшнесть сехте аламо ловсо. Паряк, тенень а эряви дивсемскак. Лецтязь хозяйстватнесэ животноводствась умок уш тевсь уроз отраслякс, печти покш стакачить, майсемат. Асатыкстнэ некеть жо: а сатнить коромтне, лавшо племенной роботась, мельде-валдо топавтовить зоотехнической вешематне. Чарькодеви: тентеме стака учнемс скотинанть пельде ламо продукция, животноводтнэнь ендо жо — виев, лезэв робота.

А мезть кортамскак, отраслянть тертнэзь асатыкстнэ, Витевельткак сынь, тевтне туевельть ков седе шождасто. Те неяви, васняяк, сывелекс букинетнень, тувотнень трямост-справавтомаст коряс. Районсонть пек аламо ферматнеде, косо скотинась чизэнзэ справавтови нормань турсо. Мелят, примеркс, райононь животноводтнэ справавтызь эрьва букиненть чизэнзэ среднейстэ 370 граммас, тувонть — 180 граммас. Аволь специалистэськак чарькодьсы: истямо ладсо трязь, скотинанть сави кирдемс пек куватьс, ютавтомс лангозонзо ламо коромт, лия средстват. Специалистнэ жо ловнызь теньгак. Целанек районганть эрьва букинесь эрявикс кондицияс пачтяви ансяк 900—1000 чис, тувось — 500—600 чис. Те шкась, мертяно, кавксть седе ламо зоотехнической нормадонть. Тень пингстэ, содазь, а получави ламо сывель, стяяк сон хозяйстватненень пек питнейстэ. Секс сынь получить покш емавкст сывелень миемадонть. Сынь, емавкстнэ, эльэль идевить сеть башка пандомкатнесэ, конань максы государствась. Пек берянь, што хозяйствань руководительтне специалистэст марто тунь а мелявтыть седе, штобу витемс неть апаро койтнень, а бажить ферматнень лезэвчист кастомадо. Нама, зярс а полавтови роботань таштo лувось, стака учнемс полавкстнэньгак.

Ванкшноматне невтить: кода икелеяк, хозяйстватнесэ ламо тоща, берянь скотинадонть. Ютазь пятилеткастонть сынь ускильть примамо пунктов пек ламо шождa букинеть. Целанек районганть эрьвась эйстэст таргакшнось 345 килограммат. Теке жо коесь-ладось кирдеви нейгак. Ютазь иень перть 80 процентт скотинась, кона миезель государствантень, ульнесь 400 килограммадо седе шождыне. А вана «Память Ленина», «Папулевский», «Путь Ильича», «Победа», Калинин лемсэ колхозонь ферматнестэ ильтясть примамо пунктов 320—350 килограммасо букинеть.

Пек кемсть районсонть сывелекс букинень трищя «Кемлянский» совхозонть лангс. Арсесть, што сон решасынзе проблематнень: хозяйстватне кармить ускомо тензэ сатышка скотина, штобу тесэ седе бойкасто справавтомс сынст. Тень теемс хозяйствасонть, алкукскак, ули весемесь. Сон анок вейке шкасто трямс 2300 букинеть. Но хозяйстватне теить истя а покш мельсэ. Мееньце иетнестэ откормочникенть кардонзо кадновить пельс чавокс. Лиякс меремс, сон роботы пелевийсэ. Букинетне чизэнзэ сталкалгадыть тесэ среднейстэ 670 граммас. Пек питней сывелеськак. 1989 иестэ 1984 иенть коряс эрьва центнерэсь стясь кавксть седе питнейстэ — 243 целковойть. Нурькинестэ меремс, «Кемлянский» совхозонь сывелекс букинень трищя комплексэсь зярс а иди лангозонзо путозь кемематнень, өзизе шождалгавто тевенть.

Районсонть умок уш кортнить тувонь сывеленть ламолгавтомадо. Но улавось, кода мерить, ашти таркасонзо. Течис государствантень весе миезь сывельстэнть тувонседенть лововить ансяк 15 процентнэ. Те лисни секс, што хозяйствань прявтнэ а явить тензэ сатышка мель. Тувонь кирдемс помещениятнеде аламо. Бути улитькак сынь, то ташт. Секс тувотнэ, сехте пек тулевкстнэ, кулсить. Сеетьстэ животнойтне ормалгалить ды справить пек састо. Паро ладсо эзть ушодо роботамо тувонь комплекстнэ Володарский лемсэ ды «Россия» колхозтнэсэ. Витькстамс, неть ферматнестэ нейке уш можна получакшномс сядот тоннат вадря продукция. Эрьванть теемс ютавтозь уш элрыя миллионт целковойть. Но неть ярмактне зярс эзть велявтово, эзть кандо лезэ. Истя, Володарский лемсэ колхозонь комплекссэнть иезэнэ, нама, паро ладсо роботавтозь эряволь получакшномс 400 тоннат тувонь сывель. 1989 иестэнть жо тестэ миезь весемезэ 68 тоннат. Малав истят показателензэ ульнесть ютазь 5—8 иетнестэяк. «Ичалковское» АПО-нь руководительтне, специалистнэ сялдыть строительтнень, конат строизь те комплекснэнть асатыкс марто.

Нама, те виде. Чумондомс, содазь, свал седе шождa. Но мезе тейсть сынь те азортсомочинть витемга? Кода неяви, течис кияк сур эзь точавтне, штобу лездамс неть комплекстнэнень. Эрьвасонть помещениятне каладыть, лондадыть — сынь паро ладсо а витиевкшнить. Ламо кардтнэ чавот. Лиятнесэ, косо кирдевить тувотне, рудаз, летьке. Рационтнэ беднойть питательной веществасо. А сатни андомс коромоськак. Неть асатыкстнэ седеяк пек стакалгавтыть Володарский лемсэ колхозонь тувонь комплексэнь роботниктнень тевест. Кода а жаль, весемесь моли таштo ладсо ды курок а учовить лиякстомат тувонь сывеленть ламолгавтомасояк.

Ламо асатыкст таштавсть Ичалкань животноводтнэнь роботасо. Сынь кандыть покш зыян. Но те зярс киньгак а мелявтовты. Тонадовсь уш роботамс ташто лувсо. Витькстамс, течинь тевтнесэ чумот аволь ансяк ськамост животноводтнэ. Паряк, результатост улевельть седе вадрят, максовольгак сыненст весемесь, мезе вешить. Ферматнесэ жо а сатнить коромтне, лавшо зоотехнической роботась. Мееньце кемень иетнестэ вейсэнь скотинантень теле лангс анокстакшность среднейстэ 16 центнерт кормовой единицат.

Ансяк тень кувалма скотинанть пельде а саеви ламо продукция. Мелят, примеркс, районганть эрьва скалсто потявтозь среднейстэ 2661 килограмма ловсо. Те сядо килограммадо седе аламо республиканть средней показателенть коряс. Арсетяно, чарькодеви, мекс майсить Ичалкань фермань роботниктне, печтить стакачить. Нама, ловсонть ды сывеленть а ламолгавтсак, бути отраслянть тертизь асатыкст. Ансяк сынст эйстэ олякстомозь. тертнень сезезь, можна молемс икелев, кемекстамс ферматнень лезэвчист.

В. ИСАЕВ,
Мордовской АССР-нь Продовольствиянь коряс госкомитетэнь подотделэнь прявт.

Товарт— эсь лавкасто

Мелят «Резинотехника» саранской заводсо ушодсь роботамо магазин, косо кармасть микшнеме эсь предприятиянь товарт. Тей жо ускить изделияст 31 номер СПТУ-нь тонавтницятне.

Ошонь эрицятне ды сонзэ инжетне парсте рамить пирень валномс шлангтнень, массажной вишка ковриктнень, легковой автомобилень туртов детальтнень. Ловозь, што иень перть продавецтнэ мисть заводонь товарт 100 тыщат целковоень питне.

Ютазь ковстонть лавкав сакшность вентиляторной ременть «Жигули» ды «Москвич» машинатнень туртов. Те продукциянть кармасть нолдамо заводонь 4 номер цехсэ.

И. ДЕМИНА.

Лисьмапря

ПРИРОДАНЬ СТРАНИЦА

Сась шка, зярдо верьга вайгельть кортазевинек экологиядонть.

Мон а карман сермадомо весе минек Мордовиянть экологиядонзо. Ансяк терявтса евтнемс, кодамо сон, те самай экологиясь, Комсомольский поселкасонть, косо мон эрян.

Кода содатадо, минек тесэ цементэнь кавто заводт, иезэнзэ нолдыть 3000000 тоннат цемент. Роботыть апак лоткse, планось топавтневи ертнить газонь конденсатонть, конась, кода мазутоськак, куловты весементь. Теяк, нать, аламо.

Мон ютынь Нуянть кувалт Алексеевка велестэнть саезь селтонть видьс, конанень мерить «Сапунь эрьке». Селтось, кода Нуяськак, пек рудазов. Чиреванзо мезе ансяк апак ерто. Ваномс нулгодеват.

Комсомольский поселкасонть эрицятнень эсест кудонь кавто ульцят. Сынст

Марямга арсемат

ВАЛ ЭКОЛОГИЯДО

велькска, максыть, нама, прибыль. Те весе паро. Ансяк ламо пуль ертыть сынь. Алкукс, остатка иетнестэ фильтратне витнезь. Староалексеевской заводсонть колмоце ды нилеце каштомтнес путозь од фильтрат. Ней тесэ истямо пуль а неят, бути а ловомс яжавтома цехенть. Ялатеке кой-зярдо трубатнестэ лисни цементэнь тусто пуль, конась стакасто пры модантьвиренть, садтнэнь лангс. Паро оршамосо вирентень а сововат натой заводтнэнь эйстэ кеменьшка вайгельбень таркасо. Поселкасонть лексемс стака. Бути жо те шкастонть, зярдо трубатнестэ лиси тусто пулесь, пувазеви поселкантень енов варма, сестэ, мерят, понгить алкуксонь тоначис. Те эрси секс, што аспирациянь цехсэнть зярс лавшо трудонь дисциплинась.

Минек поселкантькавтов яви зярдо-бути вельть мазый ванькс Нуя лейнесь. Калтнэдеяк эйсэнзэ ламольть. Ней жо те лейнесь теевсь чинев, каргоць ды мазутов веденьчудема латкокс. Мазутостов понги сехте пек Комсомольской электростройтресть. Мон кортынь Н. М. Кондратьева инженерэнть марто. Сон мерсь витьстэ ды та-кода прянь шназь:

— Минь пачтинек Нуянтень мазутонть 30 иень перть!

Эрявн жо! 30 иеть! Лейсэнть аволь кал — ватракшкан а неят.

— Ней, — поладызе кортамонзо Н. М. Кондратьев, — минек улить отстойникнек...

самай явияк Нуясь. Вейкентень мерить Вере поселка, омбоцентень — Ало поселка.

Ало поселкань весе ульцятне валгить Нуянтень. Чиреванзо эрицятне весе шукшпряст ертнить Нуяс. Тесэ неят пильсезь умаринат, виштнякст (мекс бу а пултамс пиресэ), кшинь боцькат, каладо парть, автомашинань баллонт, газонь ташто плитат, краска алдо банкат, ташто карсемапельть. Кудазораватне тонадсть ертомо тей мик модарька лукшостнан. Ало поселкань Строительной ульцясонть, овсе Нуянть чиресэ, путозь поссоветэнь прявтонь заместителенть А. А. Беляковань кудозояк. Мазысь — теке жо.

Мон мелят «Знамя» районной газетасо сермалинь поселкантьперть пельксэнзэ, ансяк мезеськак эзь полавтово. Авторонтень, газетантень кияк мель эзь яво, кияк эзь сермало, мезе арсить теемс Нуянть иде-манзо лезэс. Седеем эзь кирде, аволь умок совсинь поссоветэв Белякова ялгантень. Веле кодамо ульнесь кортамонок:

— Александра Александровна, мелят майстэ «Знамясо» лисиесь статьям Нуянть рудаскавтомадо. Тынь, бульчом, ловнынк сонзэ? — невкстии.

— Ловныя, — отвечась.

— Ютась ие. Газетаськак, автороськак сизесть меельце валонк учозь.

— Ды...

— Ней мезть арсетядо?

А ведь эрьва ульцясо улить поссоветэнь депутатт, ульцянь комитетт. Мекс бу а пурнамс поссоветэнтень депутатнэнь ды ульцянь комитетэнь прявтнэнь, тердемс сынст эрицятнень марто кортнеме перть пельксэнть ванстомадо, кардамс рудаскавтыцятнень?

Илязо аште ве ено санэпидстанциясьнак. А чарькодеви: мекс, мерят, весе конинзь сельмест, штобу а неемс сень, кода колыть мазычинть ды ванькс-чинть? Весе содыть седе, што Нуясь пры Раторс, Раторось — Сурас, Сурась — Равс ды те нулготькс, весементь куловтыця ведесь пачкоди Ино Равонтень.

Нуясь Чамзинской районгантьчуди косо-бути нилень-геменьшка вайгельбень кувалмосо, чиреванзо аштить зярыя колхозонь ды совхозонь кардазт. Мезе аштн ансяк ВЛКСМ-нь 50 иетнень лемсэ совхозонь тувонь комплексэсь, кона ерты чистэ 900 кубометрат вецана навоз. Ды арази сон ванськавтови, бути чистэ вишка лейтне вана истя кармить пачтямо навозонть ды мазутонть?! Васня эрявн ванськавтомс вишка лейтнень, мейле уш эрявн кортамс Равдонть.

Паряк, сась шка кевкстемс Мордовиянь писатель ялгатнень. Зярс карматадо, писатель ялгат, кемеме мазый леля лангс? Паряк, кадсынк чевте озамо таркатнень, зярс путсынк ве пелев исторической романтнэнь-поэматнень (сынь ковгак а туить), нлештясынк ожатнень, сайтядо пшти перат ды стятадо экологиянть кис бороцямо фронтонь васень шеренгантень? Сась шка стямс весе сэрьсэ тюреме. Саты ве таркасо шешкемс! Истякак шешкема шкатнестэ надовсь эчке пенксь, конань сави теинек куватьс ванськавтомс эрямостонть.

Мон кодаяк а чарькодян: мезе моли? Радиось, телевидениясь, печатесь чиде-чис корты экологиядонть, судонок ало жо кольстить перть пельксэнть икеле ладсо. Мекс? Арсян, секс, што бюрократнэ креслатнесэ аштить вельть кеместо, сынсест зярс, нать, эзь пачкоде перестройкань вармесь. Паряк, учить икеле ладсо верде циркулярт? Инеськеть, вечкевикс Березин ялгай, кучодо кеме циркуляр, кода президент, минек райо-

ЛЕЗЭНЬ КАНДОЗЬ

Апрелень 22 чись теде ульнесь кавонь кирда праздник. Васняк, те В. И. Ленинэнь чачома чи, омбоцекс — сон яволявтозель Модань Всемирной чикс. Смустезэ — шумбралгавтомс планетасо экологиянть. Кода сонзэ тешкстызь минек республикасо? Эрявн меремс, што те праздникенть ютавтомга топавтозь ламо тевть. Икелевгак, перть пельксэнь ванстомань районной комитетнэнь пингстэ теезельть штабт, конат ванстсть анокстамонть мельга. Анокстамо шкастонть мольсь келей толковамо седе, кода ломантне содасызь экологиянть. Лиякс, эрицятненень ловнозь перть пельксэнть «ежодонзо» лекцият ды докладт, роботасть экологической клубт, башка темань коряс ютавтозь «круглой стольть», вастовомат, научно-практической конференцият.

Теде башка, ошонь ды велень 330 тыщадо ламо ломанть, кить, нама, вечксызь перть пельксэнть, те чистэнть ванськавтсть лисьмапрят, лейть, эрькть ды сынст чирест, озавтнесть чувтт ды цецят. Кода мерить, тевсэ невтизь природань эсь вечкемантьн.

Т. ВАСИЛЬЕВА.

Койсэнь, мастор лангсонть арась истямо ломань, конань седеезэ бу а талноволь, а кецневель ливтиця нимилявнань или панжицяцецянь редямсто, ванькс чудикерьксэнь или цветиця ламарьксэнь неемстэ... Сюпав эрьва кодамо мазычисэ минек природась ды сынь, неть мазычитне, вечкевить эрьванатень. Ансяк. вана те вечкемась эрси пек аволь вейкекс. Веенстнэ перть пельксэнть пельде ансяк саить, омбонстнэ жо весе виест путыть сенень, штобу перькан-зо таркатне свал улевельть седеень кенярдовтыцякс. Алкукс меельцетнеде ней пек седе аламо, но, кемемизь, улить. Самай истямо ломань марто савсь тень аволь умок вастовомс. Те — Атяшевской районсо чачозь-касозь эрзясь Дмитрий Егорович Кудашкин, кона ней эри Гагарин лемсэ поселкасонть (Цыганскойсэ). Уш аволь од, но тевтеме аштеме а вечки. Евтан ансяк вейке — комсь иеть топодсть, кода сон роботы пенсияв туемадонзо мейле ды, нелвн, оймсемадо а арсияк. Дмитрий Егорович — 13 номер средней школань трудонь учитель. Икелев жо, одсто, ульнесь фронтсо (тосто велявтсь инвалидэкс), роботась Чамзинской райононь Апраксинань МТС-нь директорокс, Димитров лемсэ колхозонь председателекс (ней «Димитровский» совхоз). Мейле Римма Петровна иинзэ марто састь эрямо Цыганской поселкав ды сон кармась роботамо школань завхозокс. Теке шкастонть ветясь трудонь урокт. Од тевентень кундась покш мельсэ, но зярыя иеде мейле савсь туемс 32 № школав, истя, жо трудонь учителекс. Тувталось — аламолгадокшность топавтницятне. Ней сон таго 13 номер школасо.

Маряви, мезе сюлмн - те ломанень перть пельксэнть марто? Тень чарькодьсак ансяк сестэ, зярдо тееват мартонзо содавиксэкс. Сон, кода уш меринек, трудонь учитель, но теке шкастонть, вессе ютко шканзо ютавты эйкакштнень марто. Те сынь урядызь школанть перька таркантъ, озавтнесть цецят, кураншт. Ули эмеж пиресткак, косо касты морковт, якстерькайть, модамарь. Трудонь уроктнесэ жо нармунтненень тейнить «кормушкат», кудот. Тешкстаса, што те тевенть кис МАССР-нь Госкомприродась казнизе эйкакштнень Почетной грамотасо.

Ломанесь ды сонзэ тевезэ

ТИРИНЬ ЁНКСОНЬ ВАНСТЫЦЯ

Теде башка, еще 1964 иестэ, зярдо Дмитрий Егорович ульнесь завхозокс, сон строясь теплица. Мон ульнинь тосо.

Помещениянть кувалт касы «мускат» виноградонь чувтось. Сон панжи цветт. Пандятнесэ озавтозь чурькат, цецянь росада. Нама, штобу теплицась кандоволь седе покш лезэ, еще ламось а сатни. Помещениясь вишкине, чопода, эждямс сонзэ а кода. Но неть асатыкстнэнь. кода мери Дмитрий Егорович, витьсынек сентябрянть самс. Теплицань витнемс стройматериалтнэнь директорось А. В. Леонтьев уш усковтынзе.

Евтаса сеньгак, што Дмитрий Егорович зярыя иень перть вети од натуралистэнь кружок. Лиякс меремс, тонавты эйкакштнень перть пельксэнть ванстомо, вечкеме ды чарькодеме. Тедеде жо топавтови учителенть умонь бажамозо — тензэ максть помещения живой уголоконь туртов. Ней уш церынькатненень ды тейтерькатненень а учови, зярдо ули витнезь помещениясь ды сынь кармить андомо-симдеме нутрият, кроликть, лият мезть. Нутриятнень текст казнекс алтынзе сонсь Дмитрий Егорович. Кудосо эйстэст сонзэ зярыя. Учителесь евтнесь, што, келя, терявтсызь теемс арендной фермань кондямо. Ней кочкить арендаторт. Конкурсонть цидярдсызь ансяк сеть, кить маштыть якамо звертнень мельга, ладить ялгаст марто ды, нама, вадрясто тонавтнить.

Школасонть ули «пиже патруль». Сонзэ прявтсо таго жо Дмитрий Егорович. Перть пельксэнь од ванстыцятне ваныть ульцятнень ваньксчист мельга, ванстыть 17 пингень Рузонь государствань сторожевой валонть, шукшпрятнень эйстэ ванськавтыть маласо виренть, озавтнить чувтт.

Лиякскак ванстыте ломанесь природанть. Сон ялго якизе паряк весе Мордовиянть ды тейсь «экологической ки», конань кувалмозо 114 вайгельбеть. Те кинть лангсо Мордовиянь исторической ды культурной памятникть, конатнень эрявн ванстомс. Неть Е. Пугачевнень памятникесь, Никольской ды Макаровской церьковатнс, Тавлань водохранилищась ды седе тов. Экологической те кинть учителесь вишка патриотнэнь марто ютнесы эрьва ие. Бути редить перть пельксэнтень теезь кодамояк зыян, пачтить ков эрявн. Сонсь Дмитрий Егорович машты снимамо. Снимизе, примеркс, мелят Тавлань вень ванстома таркантъ маласто шукшпрятнень ды фотографиятнень пачтинзо МАССР-нь Госкомприродань роботникнень.

А нуялдыця те ломанесь кенери топавтомс общественной ламо тевтькак. Сон поселкань ветеранонь обществань председатель, перть пельксэнь ванстомань райононь обществань аволь штатной инспектор, кролиководонь ды звероводонь республиканской обществань активной участник.

Ванан Дмитрий Егорович лангс, кунсолан, мезе евти, ды марявн тень, што те ломанесь природанть кис верьсэ-превсэ. Сон теке сонзэ а явовикс пельксэзэ. Келя, седеезэ кавтов лазови, зярдо неи рудаскавтозь лей, шукшпрят ды перть пельксэнтень теезь лия зыянт.

Свал тевсэ, ломань юткс. Аламо кис истя цидярды. Ведь тень туртов виесь аламо, эрявн еще певтеме мель, назойчи ды смелчи. Но, кода а дива, Дмитрий Егоровичнень хоть кодамо тевесь аволь стака канст. Мекевланк, сон апак робота а аштеви, сонсь вешии эстензэ тевть. Валонзо коряс, вечкевикс тевесь (сындест жо, кода содатано, сонзэ зярыя) канды тензэ певтеме кенярдкс. Секс, нама, кенери эрьвакоз. Кода мерить, кувака эрямо — ламо тевть. Ялатеке те удалы аволь весенень. Тевень вечкемась — обуцянь сехте сюпав енкс.

Т. РАЗГУЛЯЕВА.

РАТОР ПЕЕНТЬ ЧИРЕСЭ

АНОКСТАВИ КАРТА

Саранскоесь ней — минек республиканъ промышленной, транспортной ды культурной центра. Ошонь заводтнэсэ анокставить электролампат ды точной прибортт, кабель ды самосвалт, пенициллин ды цветной телевизорт, резинотехнической изделият ды ламо лия продукция. Теке жо шкастонть, ошось «сэви» сехте ламо природной ресурст, тень пингстэ сан пек а сатниця артезианской ведь ды кадови коштонь ды ведень рудаскавтыцякс.

Сень туртов, штобу весе вийсэ бороцямс экологиянтень зыянонь теицятнень каршо, эрявн пек вадрясто содамс перть пельксэнть «ежозо» ды эрьва колат антропогенной процессэнь полавамонь тувталтнэнь.

Зярс жо дивань тевть — природань ванстыця эрьва организациянть перть пельксэнть осензэ информациязо. Секс пек стака содамс кодамо жо алкуксонь «ежозо» минек ошонть.

Природадонть алкуксонь ды виде информациянь получамонь источникекс, арсеви, теевн экологической картась, косо весе даннойтне улить кеменькст ванишнозь-проверязь. Текенень, сон невтьсы перть-пельксэнть аволь ансяк течинь чинзэ, но сы шкашоякя. Ды мик сень, кодамо зыянс пачтясамизь перть пельксэнтень эсь мелензэ.

Экологической картанть лангсо ней роботыть Н. П. Огарев лемсэ МГУ-нь географической факультетэнь ды регионологиянь лабораториянь сотрудникть. Покш мель явови сеть таркатнень вешнемаст туртов, косо модасонть таштамсть стака ламо металлт. Химической анализтнэнь теи Средне-Волжской геолого-разведочной экспедициянь лабораториясь. Получазь даннойтне невтьсызь, конашкава эрьва предприятиясь «мелявты» природадонть. Картасонть улить невтезь ошонь социально-экономической весе объектнэ. Тень пингстэ тешкстави се, рудаскавты или арась сон перть пельксэнть.

Экологической картань теемась — тевесь од, секс опыт саемс а косто. Но сонзэ лангсо роботась, кода меритькс, аламонь-аламонь моли. Картань теемань корис росходтнэнь саиме кемезэ лангс МАССР-нь Госкомприродась.

В. МАСЛЯЕВ,
Н. П. Огарев лемсэ МГУ-нь регионологиянь лабораториянь научной сотрудник.

АНСЯК ТЕШКСЭНТЬ КИС

лиси тусто пулесь, пувсеса поселкаить снов варма, сеете, мерят, понгить алкуксонь тонавчис. Те эрси секс, што аспирациянь цехсэнть оярс лавшо трудонь дисциплинась.

Минек поселкаить кавтов лия эярдо-бути вельть мазый ванькс Нуя лейнесь. Калтнэдеяк эйсэнзэ ламольть. Ней жо те лейнесь теевсь чинев, карготь ды мазутов ведень чудема латконс. Мазутось тов дояги сехте пек Комсомольской электросетьстэ. Мон кортнинь Н. М. Кондратьев инженерэнть марто. Сон мерсь витьстэ ды та-кода прянь шназь:

— Минь пачтинек Нуянтень мазутонть 30 иень перть!

Эряви жо! 30 иеть! Лейсэнть аволь кал — ватракшкак а неят.

— Ней, — поладызе кортамонзо Н. М. Кондратьев, — минек улить отстойникенек...

Алкукс, сынь улить. Мон якинь ваномост. Рудаз веде нуть оймавтома таркатнесэ овсе а ваньськады. Весемесь, мезесь ведтенть шождыне, тун ведентъ марто Нуянтень тень туртов теезь канава... Те аламо. Газораспределительной станциясь, мазутонь пачтицянть лангс ванозь, чувсь канава витьстэ леентень, козонь сеетьстэ

Беляковань кудосонзысь — текс жо.

Мон мелят «Знамя» районной газетасо сермадинь поселкаить перть пельксэнзэ, ансяк мезесь как эзь полавтово. Авторонтень, газетантень кияк мель эзь яво, кияк эзь сермало, мезе арсить теемс Нуянть иде манзо леэзс. Седеем эзь кирде, аволь умок совсинь поссоветэв Белякова ялгантень. Вана кодамо ульнесь кортамонок:

— Александра Александровна, мелят майстэ «Знамясо» лиснесь статьям Нуянть рудаскавтомадо. Тынь, бульчом, ловнынк сонзэ? — кевкстия.

— Ловныя, — отвечась.

— Ютась ие. Газетаськак, автороськак снзесть меельце валонк учозь.

— Ды...

— Ней мезть арсетядо? Эрявн Нуянть чирензэ ваньськавтомс...

— Кодаяк эрявн теемс эрицятнень марто субботникень кондямо. Карматано Нуянь берекниень ваньськавтомо...

Те кортамодонть мейлс ютась зярыя шка. Кодамояк субботник арасель. Нать, учить, зярдо касыть пиципалакст ды кирмалавт, конат вельтясызь шукшпрятнень.

илештясынк ожатнень, сайтядо пиштн перат ды стятадо экологиянть кис бороцямо фронтонь васень шеренгантень? Сась шка стямс весе сарьсэ тюреме. Саты ве таркасо шешкемс! Истякак шешкема шкатнестэ кадовсь эчке пенксь, конань сави тенек куватьс ваньськавтомс эрямостонть.

Мон кодаяк а чарькодян: [illegible] денясь, печатесь чиде-чис кортыть экологиядонть, судонок ало жо кольстить перть пельксэнть икеле ладсо. Мекс? Арсян, секс, што бюрократнэ креслатнесэ аштить вельть кеместэ, сыненст зярс, нать, эзь пачкоде перестройкань вармась. Паряк, учить икеле ладсо верде циркулярт? Инесьнеть, вечкевикс Березин ялгай, кучодо кеме циркуляр, кода президент, минек райононь прявтнэнень, а уш районсто пачтясызь поссоветэвгак!

Миненек эрявн ванстомс перть пельксэнть. Бути а ванстасынек, а ули культура, литература, кель. Мезеяк а ули, секс што минсь а ультяно. Кулсетяно, кода минек Нуясонть кулсесть калтнэ ды ватракштнэ...

В. АЛТЫШКИН.

РАТОР ЛЕЕНТЬ ЧИРЕСЭ

Велень ломантненень а мезекс евтнемс, кода паро кизэ кушкат чопоньбелев или рана валске аштемс лей чиресэ ды сельмень апак кончта ваномс ды учомс, зярдо ульмат ноцковты ды карми уокомо алов, ведь потмаксов — те понгсь кал! Сынь сынсь теть евтнить, мезде зярдояк эзить марсе. Но аволь ансяк калонь кундеме минь бажатано лей чирев. Секскак, што самай тосо эсеть сельмсэ несак перть-пельксэнть мазычинзэ, сень, кода лиси валскень зорясь ды мартонзо сыргозить весе нармунтне ды ракшатне, кода лесь шольнезь кандьы веденза тов, козонь тон, парлк, эзть пачколе. Ды те весе седейс валы певтеме кеняркс, кармавты вечкеме перть пельксэнть.

Снимкасонть: кал, кундавт!

транспортной ды культурной центра. Ошонь заводтнэсэ анокставить электролампат ды точной прибрт, кабель ды самосвалт, пенициллин ды цветной телевизорт, резинотехнической изделият ды ламо лия продукция. Теке жо шкастонть, ошось «сэви» сехте ламо природной ресурст, тень пингстэ сан пек а сатниця артезианской ведь ды кадови коштонь ды ведень рукаскавтыцякс.

Сень туртов, штобу весе вийсэ бороцямс экологиянтень зыянонь тенцятнень каршо, эрявн пек вадрясто содамс перть пельксэнть «ежонзо» ды эрьва кодат антропогенной процессэнь появамонь тувталтнэнь.

Зярс жо дивань тевть — природань ванстыця эрьва организациянть перть пелькс[illegible] [illegible] сехте пек стака содамс кода мо жо алкуксонь «ежозо» минек ошонть.

Природадонть алкуксонь ды виде информациянь получамонь источникекс, арсеви, тееви экологической картась, косо весе даннойтне улить нееньксть ванкшнозь-проверязь. Текенень, сон невтьсы перть-пельксэнть зволь ансяк течинь чинзэ, но сы шкань[illegible]. Ды мин сень, кодамо [illegible] тесамизь перть пельксэнтень эсь мельтеме[illegible].

Экологической картанть лангсо ней роботыть Н. П. Огарев лемсэ МГУ-нь географической факультетэнь ды регионологиянь лабораториянь сотрудникть. Покш мель явовн сеть таркатнень вешнемаст туртов, косо модасонть таштавсть стака ламо металлт. Химической анализ[illegible] [illegible] чи Средне-Волжской геологоразведочной экспедициянь лабораториясь. Получазь даннойтне невтьсызь, ковашкава эрьва предприятиясь «мелявты» природадонть. Картасонть улить невтезь ошонь социально-экономической весе объектнэ. Тень пингстэ тешкстави се, рудаскавты или арась сон перть пельксэнть.

Экологической картань теемась — тевесь [illegible], секс [illegible] [illegible] рить, аламонь-аламонь моли. Картань теемань коряс росходтнэнь саинзе эсензэ лангс МАССР-нь Госкомприродась.

В. МАСЛЯЕВ,
Н. П. Огарев лемсэ МГУ-нь регионологиянь лабораториянь научной сотрудник.

АНСЯК ТЕШКСЭНТЬ КИС

Минек республиканъ перть пельксэнь ванстыцятне аволь умок тешкстызь природань ванстомань Всемирной чинть. Тенень алтазель торжественной собраниясь, кона ютавтозель Саранскойсэ, МАССР-нь Министрань Советэнь зданиянь актовой залсонть. Тезэнь пурнавкшность республиканъ Госкомприродань представительть, перть пельксэнь ванстыця Саранск ошонь районной обществань роботникть, калонь кундыцят ды охотникть, натуралистт ды юннатт.

Нама, праздникень чистэнть, кода свал, евтнекшнить роботань итогтнеде, нявкстнэде ды ильветькстнэде. Эйкакштне, маринь, роботаст кис казнетькак учость. Но истя эзь лисе. Республиканъ экологиядонть малав овсе мезеяк эзь евтаво. Ды те сень лангс апак вано, што проблемась пек пштитнестэ.

Весень дивас, собраниясь прядовсь пек курок ды, нама, киньгак мель эзь вите. Васняк кунсолозель перть пельксэнь ванстомань Всемирной чидентъ экономической ды социальной географиянь кафедрань заведующеенть, географической наукань кандидатонть, Н. П. Огарев лемсэ МГУ-нь доцентэнть М. М. Голубчикень докладозо, косто, витьстэ меремс, пурнавтне мезеяк од эзть маря. Койсэнь жо, весень мелест вейкель — содамс седе, мезе теезь меельце шкастонть Мордовиянь экологиянть паролгавтомга. Те ведь, бути арсемс, перть пельксэнь эрьва вечкицянть тевс тердиця сяткинезэ. Но, кода а жаль, теде кияк валгак эзь евта. Лисни моронть ладсо: «Чарькодть, келя, тонсь». Монгак. вана. эзинь чарькоде, мезекс эрявить ютавтнемс лезэнь а кандыця истят мероприятиятнень? Нама, ансяк тешксэнь кис.

Т. ЛАДЫГИНА.

✦ **Планетань весе ломантнень ней пек талновтыть экологической проблематне. Перть пельксэнть ванстомасо тевтне истя стакалгадсть, што седе тов шкань сацтнемс а кода. Лиякс — учнемат седеяк покш зыянт, лиякс — кулома. А стяко СССР-нь Верховной Советэнь колмоце сессиясо арсеви кемекстамс Государственной программа перть пельксэнть ванстомга.**

— колатано сынст шумбрачист.

Истят тевтнесэ васняк чумотано минсь, «Резинотехникань» роботниктне. Перть пельксэнть ванстомадо эрьволь тенек парсте арсемс пек нов веществанть — сероводородонть. Но ежонок пароль аволь куватьс: шкань ютазь «Наиритэнь» прявтнэ мерсть тенек, што седе тов лецтязь каучуконть максомо тенек а кармить.

Перть пелькcэсь ды производствась

СЕХТЕ ПОКШ МЕЛЯВКС

Содазь, аволь аламо средстват ютавтовить эрьва иестэ природанть ваньксчинзэ кис. Ансяк минек заводсо мелят неть тевтнес тусть 481,1 тыща целковойть. Ды кода результат — 1989 иестэ седе икеле неньть коряс заводось ертсь коштов 29,2 тоннадо седе аламо зыянов веществат. Теде башка, примазь мератнень вельде предприятиянок кармась нолдамо тевс седе аламо ведь, конадонть, содазь, меельце шкастонть кармась а сатнеме.

Перть пельксэнтень зыянов веществатнень нолдамонть киртямга сехте покш путовкс тейсть заводонь главной энергетикесь В. Т. Савгира, технической отделэнь начальникесь А. И. Царпакин, главной механикень отделстэ 2 категориянь инженерэсь А. А. Шувалов, ремонтно-технической цехстэ слесартнень-вентиляционниктнень бригадирэсь А. П. Коркин, Е. А. Лапшинованъ ды Н. А. Лившицэнь прявтсо санитарной лабораториянь коллективесь, предприятиянь лия специалистнэ ды робочейтне.

Но тевтнеде топавтозь ялатеке аламо. Ведь заводось перть пельксэнтень те шкас яла нолды зыянонь кандыця ламо веществат. Теде кортыть санитарной лабораториянь анализтнэяк. Истя, предприятиянть перька санитарно-защитной зонань коштсонть этилацитатонь ды сероводородонь партнэде нормань коряс колмоксть седе ламо. Атмосферантень нолдавить 500 тоннат истят веществат. Тень ды Инсар леентень рудазов ведтнень нолдамост кувалма Мордовиянь народной хозяйствантень заводось эрьва иене кандыt малав 110 тыщат целковойть емавкст. Ды, нама, кодамояк ярмаксо а ловови се зыянось, конань кандтано Саранск ошонь ды маласо велень эрицятненень седе икеле — заводонть строямстонзо саель. Сестэ тевтнеяк туевельть бу лиякс. Минь жо се шкане теде эзийек мелявто, секскак ней, кода а жаль, пек пацькатаноберяньгавтано модантъ, ведтнень, коштонть. Перть пельксэнть ванстомань коряс тевсэнть тенек а лездыть предприятиятне - поставщиктнеяк. Саемс Ереван ошсто «Наирит» производственной объединениянть. Сон макснесь вал минек заводонтень кучомс хлоропреновой каучук. Помняса, зярдо маринек истямо договоронть теемадо, заводонь специалистнэ пек кенярдокшность. Ведь минек главной продукциянть — резинанть теемстэ истямо каучуконть тевс нолдамось лезды а ертомс коштс пек зыянов веществанть — сероводородонть. Но ежонок пароль аволь куватьс: шкань ютазь «Наиритэнь» прявтнэ мерсть тенек, што седе тов лецтязь каучуконть максомо тенек а кармить.

Эзизе топавто сероводородонь истожамонь оборудованиянь анокстамонь коряс заказонть «ГАЗ» объединениянь научно-исследовательской институтонь Дзержинской филиалоськак.

Ялатеке, истят стакачитнень лангс апак вано, предприятиянь роботниктнень, васняк, перть пельксэнь ванстомань коряс отделэнь специалистнэнь главной тевекс ульнесь ды кадови — пек седе киртямс зыянонь кандыця газтнэнь, ведтнень. Те задачанть парсте чарькодезь ладятано эсь роботанть тедедеяк. Планонь коряс, перть пельксэнь ванстомань лезэс те иестэнть улить нолдазь тевс 200 тыщат целковойть. Неть ярмактнестэ сехте покш пельксэсь ,тун «Резинотехникасто» Инсар леев чудиця рудазов ведтнень ваньськавтома отстойникень строямонтень.

Теде башка ютавтовить лия роботаткак. Примеркс, штобу резиновой изделиятнень анокстамсто а нолдамс тевс клейть, заводонь цехтнесэ ней моли од оборудованиянь ладямось. Те роботанть пельде учнетяно покш лезэ. Ловоманок коряс, од техникантъ роботавтоманзо пингстэ бензинэнь ды этилоцитатонь партнэде незэнзэ коштс ертовить 26 тоннадо седе аламо. Текенень, покш тевть ютавтовить 1, 5 ды 11 номер цехтнесэ. Тозонь путтано паро фильтрат, полавтсынек таштомозь оборудованиянть ды рудаскавтозь веденъ чудема трубатнень одсо.

Неть роботатнень топавтомантъ пингстэ минь овсе а стувтнетяно сы шкань тевтнедеяк: анокстатано плант, кода ды мезе карматано теемe перть пельксэнть ванстомга. Тень кис, арсян, седе товгак а карматано жалямо а ярмакт, а вийть. Лиякс ней а кода, ведь ломантнень шумбрачидест мелявксось — сехте главной мелявкс весе планетань неень покш эрицятнень туртов. Ведь мельганок кармить эрямо од поколениятнень.

М. ГОЛУБЕВ,
«Резинотехника» саранской заводонь перть пельксэнь ванстомань коряс отделэнь прявт.

Мезде тошки килеесь...

Фотоэтюдось П. Карыгинэнь.

Субутань ловномат

СТУВТОЗЕНТЬ ЭЙСТЭ

Илья Петрович Кривошеев (Илька Морыця) — мокшэрзянь литературань ушодыцятнеста вейкесь.

Чачсь сон 1898 иень июлень 19-це чистэ Пензенской областень Маяк хуторсо. Тетязо-авазо ульнесть сокицят. Авазо, Ефимия Петровна, содыль эрзянь пек ламо морот ды лайшемат, вадрясто маштыль сынст евтнеме ды морамо. Илька церазо сонзэ пельде парсте кармась содамо эрзянь келенть ды тонадсь моронь лацеме-полалеме.

1906 иестэ саезь 1918 иес Кривошеев тонавтнесь церковно-приходской школасо. Теде мейле тонавтнеме бажамонь мелесь ветизе Казанской учительской семинариям. Гражданской войнань шкасто служась Якстере Армиясо. Войнанть прядовомадо мейле сась кудов ды кармась роботамо учительс. Кавто иень ютазь Илья Петрович тусь тонавтнеме Саратовской университетэв, конань прядызе 1927-це иестэ. Васня роботась Петровскойсэ эрзянь педтехникумсо историянь преподавательс, мейле Саранскоень рабфаксо — родной келень ды литературань тонавтыцякс.

Стихень сермадомо Кривошеев кармась еще университетсэ тонавтнемстэ, 1923 иестэ. Васенце произведениянзо печатазельть «Якстере сокиця» газетасонть. Весемезэ нолдась стихотворения ды поэма марто вете сборникть.

Литературной роботадонть башка, И. П. Кривошеев ветясь общественной ды педагогической покш робота. Илья Петрович ульнесь Мордовской АССР-нь заслуженной учителькс, народной просвещениянь Отличникекс, Мирэнь вастоманть республиканской комитетэнь члеикс, СССР-нь Писателень союзонь членкс.

Кулось сон 1967 иестэ.

Илья КРИВОШЕЕВ.

ЦЯРАХМАН

Верджне-верде,
Прок суре вельде,
Чуро пиземе,
Покшке каплине
Пуркси модантень,
Мастор чамантень.
Пелесь ашо сы,
Увнозь-шалнозь сы...
Чифк! — сидолиз,
Ця-р-р-р! — пурьгиие.

Кирвайсь чувтыне,
Сяворсь омбоце,
Лоштявсь колмоце.
Кашт мольсть нармунтне,
Кекшнесть зверитне,
Нурясть тарадтнэ;
Валновсть тикштетне,
Тапавсть сюротне,
Авардсть лопатне,
Тандадсть ломантне.

Менелесь раужкадсь,
Чиэз чополгадсь,
Паксясь таймаскадсь.
Чифк! — сидолиз,
Ця-р-р-р! — пурьгиие.
Вирнесь гай-гай-гай!
Латкось — жоль-жоль-жоль!
Вальмась —
дринь-дринь-дринь!
Лейнесь — буль-буль-буль!

(«Васень сяткт» сборникстэнть, 1929 ие).

Кулят

вейке школасто

УЛИ ЭСЬ ФЕРМАСТ

Енгалычева велень средней школань столовойсэнть зярдояк а маштии ловсось. Тенень лезды школань фермась, косо кавксо букинетнеде башка трявить кавто скалт. Сынст мельга тонавтницятне якить сынсь. Сынсь анокстакшныть седе ламо коромонтькак.

Прядови тонавтнема иесь — школась максы скотинанть колхозов. Эстензэ «кады» кавтошка тыща целковойть прибыль — зняро получакшны сон эрьва иестэ хозяйстваль скотинань трямонть эйстэ. Неть ярмактне молить сынсест эйкакштненень — школань столовойсэ ярсамс, мельс туиця мероприятийтнень ютавтнемс.

ТОЛОНЬ АЛЬБОМ

«Толонь иень папкат» — истят Енгалычева велень эрицятнень — Великой Отечественной войнань участниктнень подвигтест альбомтнень лемест, конатнень пурнызь велень школань тонавтницятне. Сынь ванстовить школань краеведческой музейсэнть.

Альбомтнеса евтневи войнань эрьва участниктэнть.

Н. МАЛЯСОВ.

МОСКОВ. Мосгорисполкомонь ГУВД-нь БХСС-нь управлениянь сотрудниктне кундасть зярыя ломанть, конат салсесть ды салава миншнесть автомобильной пелькст. Операциянть шкасто кедьстэст саезельть «Волга» автомобилентень запасной пелькст весемезэ 15000 целковоень питне, те жо «раужо рыноконть» питнесэ малав 100 тыщат. Моли следствия.

Снимкасонть: эрявсь целэ грузовик, штобу ильтямс автопелькстнень.

ТАСС-нь фотохроника.

Петр КЛЮЧАГИН — ЕВТНЕМАТ

ОЖО ЦЕЦЯТ

Эрьва тунде, ловонь солемодо мейле, зярдо пижелгады луганаросъ, лисить-пейдезевить ожо цецятне, мелезэм леди эйкакш порам, ды мон кашшазеван чачома велев.

...Ардан поездсэ, ванан вальмава. Лецтнематне теке чудикерькст шольнить мельсэм. Вана сельмень икеле ве пеле ашти олгсо вельтязь Вечкеньбуесь, омбоце енга моли чугункань кись. Юткссост цивтолды парсеень кондямо луга, кона келес-кувалмос викшнезь ожо цецясо. Кинть чиресэ капе чийнить кото-сисем несэ, пантнезь понкскесэ-панарнэсэ оршазь зярыя церынеть. Сынь секе тев сельмень тетькезь ванкшныть чугункань кинть кувалт.

Те минь — Вечкеньбуень Пакся пень церабайтне — учотано поезд. Учотано, зярдо тия кармить ардомо фронтов солдатт эли фронтсто кармить ускомо ранявозтнень госпиталев. Учотано, зярдо теплушкань панжадо кеншка эли пассажирской вагононь вальмава солдатнэ ертыть кши кочомнеть, сахар покольнеть ды лия мезе.. Ды зярдо истя эрсиль, чавка левксэкс, шалнозь каявилинек ожо цецятнень юткисто ярсамкань вешнеме. Седе покш талнома а содылинек, апак икнэ валгак а евтавильтанок, зярдо муекшнынек гостинецтнень. Паряк, те ней кой-кинень а кемевияк.

Весть (те ульнесь, зярс мельсэнь ашти, войнань колмоце иень тунда) валскесь субуталь, экшель. Поцердсь, теке севде сувтемень пачк, чова пиземе. Авань ташто фуфайкасо, ськамом, сынь чугункань кинть чирес. Ялгам зярс арасельть, бульчом, тандавтынзе пиземесь.

Кувать якинь мекев-васов ведь байгетнесэ ацазь луганть ланга. Яла учинь... Начкинь. Карминь сорномо. Окойникк, разъездэнть ендо лиссь поезд. Паровозонть трубасто качамось таргавсь составонть кувалт, кепететсь коштс айгоронь раужо тусто гривакс.

Вана товарной составось зэрнезь-жойнезь арды ваксам. Куншкастонзо неян пассажирской вагон. Вальмаванзо понгавтнезь ашо шаршавт. Друк вейке вальмась панжовсь. Тосто лангозон сельмень пезнавтозь ваны ранязь солдат. Прязо, кирьгазо тапарязь марлясо. Церась мизолдозевсь. Ансяк кода-бути истя мелявтозьжалязь. Мик моньгак седеем сюморгадсь.

Солдатось аламнос емась, ды сеске, прок киисо, таго лиссь вальмантень. Сон капшазь-талнозь венстизе вагонстонть прянзо, мейле — карксамос рунгонзо ды вить кедьсэнзэ цецятнень потс ливтясь кши буханка. Те шкастонть виевстэ увнозевсь паровозонь гудокось, ды пачканзо маринь пиже-ожо вайгель:

— Ва-ню-шка-а-а!!!

Пильгень виест маштсть. Пульзявинь...

— Те ведь тетям!... — ранган сорныця-тарныця вайгельсэ. — Авай, тетям жив!... Содымим.

Абунгадозь ванан поездэнть мельга. Икелень кичкань тетянь чамазо, сельмензэ. (Тетям мельсэм эзь аште: зярдо сон тусь войнав, монень ульнесть киле иеть. Содылия ансяк фронтсто кучозь вишкине фотокарточкатнень корясъ).

Теде мейле кувать, пек кувать, семиянок учинек тетянок, учинек седейс педязь мель-арсема марто. Друк вана сон панжсы кенкшенть ды мизолдозь пшкади: «Эзиде учо? А мон вана кадовинь живстэ...»

Умок прядовсь войнась, умок тетям калмазь Смоленской областень Износки велень школа вальмалов, ялатеке монь сельмем икеле сон нейгак кадовсь истямокс, кодамокс неия эйкакш порасто, ожо цецянь панжовома шкасто.

ТАШТО ШИНЕЛЬ

Севастопольсэ ули паро кой: пассажирской поездэнь самсто ды туемстэ чугункань кинь вокзалонть перть пельга сеал мазыйстэ гайги «Славянкань маршось».

Минек поездэсь сыргась састо. Купесэнть Иван Петрович марто кавонек. Сон — генерал. Мартонзо вейсэ лецинекоймсинек санаториясо. Вантано ушов. Чатьмонтяно. Маршось зярс яла марявсь гайтсэстэ, составонть вельекска ливтясь теке покш нармунь. Вальманть вакска уезь уйсть вагонт, кудот... Вана икельганок кивчк тейсь водокачка (зярдо ардтнильть паровозт, эйстэнзэ саильть ведь).

Друк Иван Петровичень ловтаня чамава нолаштсь та-кодамо талновтыця ежо марямо. Сон арсезевсь ды теке басом пшкадсь тень:

— Яков Аверьянович, зярдо станциясто неян водокачка, мелезэнь сеско леди а стуватовикс тев...

Войнань омбоце иень тунда Уралсто фронтов ильтинь танк марто состав. Весть ашолгадозь лоткинек кодамо-бути станцияс. Нувсомань пачк меряса — стявты эйсэнь адъютантом:

— Полковник ялгай, ведь арась. Колонкась чаво.

Мик тарцк теинь. Кадя лангаи ташто шинелем, капшазевинь водокачкав. Тозонь вармакс совинь... Кияк арась. Каштмолема. Кежень истя састь, натой автордыя пистолетэм. Азаргадозь пижакадынь.

— Косо механикесь?! Секонь вант, чавса теке кискантъ.

Те шкане машинань отделениянть уголсо мезе-бути киренъ кондямо бизмолдозевсь. Мон — тов. Мезе вий пижакадынь:

— Кие тесэ?!

— Мон... механиконть лездыцязо, — маринь эйкакшонь сорныця вайгель.

— Аверьяныч, кемат а кемат, кедем пистолетэнть марто прок пракста нолальсь. «Вай, авакай...» — седеем, мерят, чачк керизь. Икелень тарнось кемнилеешка несэ церабайне. Лангсонзо — пантнезь, машинань ойсэ ваднезь фуфайкине. Прясонзо — мерьгазь картузэ. Чамазо ловтаня, теке пужозь капста лопа. Тандадозь сельмензэ ципельдезь. ципельдсть.

— Чуман... Матедевкшнынь. Исяк чоп колхозсо шуж видинек. Мон нейке... — ансяк кенерсь мереме, — чомбалксокс ертовсь двигателентень. Нилевете минутань ютазь водокачкась кувсезевсь.

Сыргакшнынек уш. Лисинь тамбурс таргамо. Те шкас, Аверьяныч, сельмень икеле ашти... Ванан: составонть кувалт прянь-полдань синдезь чии церабаесь-механикесь. Сон венстни монсон ташто шинелем ды мезе моць сеери:

— Тынь ступтыинк...

— А мон тензэ паровозонь кувака уэтонть пачк ранган:

— Те тонеть кадыя, стявт мезеяк...

— Бульчом, эзимим маря.

Сон яле чийсь, пупорькшнесь, пракшнось ды таго чийсь, зярс эзизе икельдя поездэнь песъ. Окойники, лоткась. Куватъ еще станциянть куншкасто неявсь церабаесь мештезэнзэ лепштазь монь ташто шинелентъ марто. Составось зэрнезь-жайнезь ердсь седеяк пек ды пек, истя капшась чивалгомав, косо мольсь война...

МЕЛЬЦЕ КОЛОНКА

СОДАТАДО ЛИ ТЫНЬ?..

● Красноярской краень территорияс, конань площадезэ 2403600 квадратной километрат, можна кельгетямс вейс Англиянь, Франциянь, Италиянь, Швециянь, Бельгиянь, Даниянь, Голландиянь, Швейцариянь, Португалиянь модатнень.

● 1955 иеть прядовомсто, Венгриясо алюминиевой промышленностентень комсь иетнень тополеманть кувалма, нолдазельть алюминий лангсо печатазь маркат. Сынст эчксст 0,009 миллиметра.

МОСКОВСКОЙ КРЕМЛЯНЬ МУЗЕЙТНЕСЭ

«17—20 пингетнестэ Франциянь декоративно-прикладной искусствась» выставкасонть, кона васенцеде панжовсь Московской Кремлянь музейтнесэ, 200 экспонатнэ евтнить, кода ладявсь ды полавтовсь Франциянь искусствась бароккосто саезь авангардонть самс. А стяко Франциянть лемдизь «стилень чачома таркакс»: сон пек ледась европейской масторгнесэ художественной енксонть кемекстамонтеньгак.

Выставкасонть нейтевь питней кошт, ошшамонсо шпалерт, сия, фарфор, скульптура, декоративной бронзасто вадеянт, ювелирной искусствань лия мезть.

Васенцеде Кремлянь музейтнесэ ютавтневиця выставкас пурназельть аволь ансяк фондсто саезь, но оружейной палатасто сеетнедэ экспонатнэк.

Снимкасонть: 18 [illegible] каминной часткт, конат [illegible] Бал [illegible] 11 [illegible]

ТЕЧИ ГАЗЕТАТНЕСЭ

«СОВЕТСКАЯ МОРДОВИЯ»

Газетань течинь номерсэнть официальной материалт, КПСС-нь XXVIII съездэнь делегатонть — «Коммунист» нисарской районной газетань редакторонть М. П. Кулясов марто «Мельтнень - бажамтнень кис эрьви бороцямс» интервьюсь, «Депутатонь школа» рубрика? статьясь, «Резоннес» рубрикантъ ало Бикмаев ялганть «Сельмень синдестомась ды экономикась а ладить» статьясь, «Минек сюпавчинек» тематической полосань материалтнэ.

«МОКШЕНЬ ПРАВДА»

Газетань течинь номерсэнть печатазь «Чинь темась» рубрикантъ ало А. Терентьевень «Ле[illegible]

ной поптасто мезесь тандовты» рубрикантъ ало мокшэрзятнень материалтнэ, мокшэрзятнень весть, течинь ды ванды эриевень, КПСС-нь обкомонь идеологической [illegible] отношениятнень корясъ консультантонть, исторической наукань кандидатонть А. Лухнинэнь «Оле сельмема» мельть-арсемат, «МАССР-нь Министрань [illegible]

КУБОК МЕЛЬГА

РСФСР-нь Кубоконть кис пелькстамосонть Мордовиянь боксертнэ лиссть омбоце кругс. Васенцесэнть сынь 16:8 счетсо изнизь Астраханской областень спортсментнэнь Саранскойсэ — 9:3.

Ней сынь вастовить рингтень лангсо Челябинской об[illegible]

[illegible] тиестэ тееркшнесь кеме коекс: трудовой эрьва коллективсэнть ломантнень политической содамочист велейгавтемга роботась эрьва кодат семинарт. Тень кис теезель система, косо башка тешкстазельть алце, куншкасо ды [illegible] мось, тов понгонильть ды, мертяно, аволь чуросто лиятнак, конатнеде народсо корты а «гайгицят». Самай иетнемокс иевтизе эсь прянзо вейкесь эйстэдест, конась сестэ роботакшнось торговлянь министранс. Теоретиче[illegible] [illegible] государствань зепс, лиякс меремс, вейсэнь складсто питневтеме сайни эрьва кодат материальной вешат. Идеалистнэ зо, мекевлани, истят а малый теить а тейнить. Сынь эрить ды роботыть идеальной ваньке ойме марто, киньгак апак мани ды мезеньгак апак [illegible]

Мизолкс [illegible]

ковсень питис, те жо «разуко рынкоить» питнесэ малав 100 тыщат. Моли следствия.

Снимкасонть: эрявсь цела грузовик, штобу ильтямс автозапчастнень.

ТАСС-нь фотохроника.

пшкадсь тень:

— Яков Аверьянович, зярдо станциясто неяк водокачке, мелезэнь сеске леди а стувтовикс тев...

Войнань омбоце иень тунда Уралсто фронтов ильтинь танк марто состав. Весть ашолгадозь лоткинек кодамо-бути станцияс. Нувсемань пачк мапрок праксто новольсь. «Вай, авакай,..» — седеем, марят, чачи керизь. Икелень тарнось кемнилевшка нясэ церебайне. Лангсонзо — пантнезь, машинань ойсэ ваднезь фуфайкине. Прясонзо — мерьказь картузэ. Чамазо ловтаня, тека пужозь капста лопа. Тандадозь сельменээ ципельдозь пракшнось ды таго чийсь, зярс ушодсь ульнесь невидесь поездэнь песэ. Онойники, лоткась. Кувать еще станциянть кунашкасто нежэсь церебеесь мештезэнзэ лепштязь монь ташто шинелентъ марто. Составось зэрнезь-жойнезь ардсь седеяк пек ды пек, истя капшась чивалгомав, косо мольсь война...

...Кремлянь музейтнест, 200 экспонатнэ евтнить, кода лиясь ды полавтовсь Франциянь искусствась бароккосто саезь авангардонть самс. А стяко Франциянть лемдязь «стилэнь чачома таркакс»: сон пек сэредась европейской мастортнэнь художественной енксонть нежектамонтеньгак.

Выставкасонть невтезь питней кепт, оршамопель, шпалерт, сия, фарфор, сt... [illegible]

[illegible] Кремлянь музейтнень ... [illegible] ... экспонатнэяк.

Снимкасонть: 18 иень камжиной частнэ, конатнень лангсо рисовазь Екатерина II инязоравань портретэнь.

ТАСС-нь фотохроника.

ТЕЧИ ГАЗЕТАТНЕСЭ

«СОВЕТСКАЯ МОРДОВИЯ»

Газетань течинь номерсэнть официальной материалт, КПСС-нь XXVIII съездэнь делегатонть—«Коммунист» инсарской районной газетань редакторонть М. П. Кулясов марто «Мельтнень - бажамотнень кис эрями бороцямс» интервьюсь. «Депутатонь школа» рубриканть ало материалтнэ, редакционной почтасто сермань подборкась, собкоронть Н. Капустинэнь «Кода Лексеви, Чамзинка?» статьясь, «Резонанс» рубриканть ало Бикмаев ялганть «Сельмень сявадстомась ды экономикась а ладить» статьясь, «Минек сюпавчинек» тематической полосань материалтнэ.

«МОКШЕНЬ ПРАВДА»

Газетань течинь номерсэнть печатазь «Чинь темас» рубриканть ало А. Терентьевень «Делить тикшенть лугатнесэ ды пакситнесэ» корреспонденциясь, «Мокшэрзянь мотанть лангсо» подборкась, «Редакционной почтасто» ... «... ловныцантть» рубриканть ало материалтнэ, мокшэрзятнень, течинь ды ванды эрямодост КПСС-нь обкомонь национальностнэнь юткео отношениятнень коряс консультантонть, исторической наукань кандидатонть А. Лузгинэнь «Оле вельмемя» мельть-арсемат, «МАССР-нь Министрань Советсэ» сообщениясь, кулят республикавантть, культурной эрямодо, спортто.

Ве таркасо шешкемань нетнесэ теевитнесь коме ко... екс: трудовой эрьва коллективсэнть ломантнень политической содамочист келейгавтомга роботасть эрьва кодат семинарт. Тень кис теезель система, косо башка тешкстазельть алце, куншкасо ды

Но кода невтизе сонсь эрямось, тов понгонильть ды, мертяно, аволь чуросто лиятнан, конатнеде народсо корхтыть а «гайгицит». Самай нетамоке невтизе эсь прязо вейкесь эйстэдест, конась сестэ роботакшнось торговлянь министрас. Теоретическ... полтин кедензэ государствантъ зепс, лиякс меремс, вейсэнь складсто питневтеме сайни эрьва кодат материальной вещат. Идеалистнэ жо, мекевланк, истят а малый тевть а тейнить. Сынь эрить ды роботыть идеальной ваньксе ойме марто, киньгак апак маня ды мезеньгак апак сала. Секскак мон эсь прям свал лован меельцетнень ютксо», — кеме вайгельса, мельсапонь марядь прядызе кортамонзо министерствань прявтось.

Мизолкс

«ИДЕАЛИСТ»

сехте верце звенатне. Эрьвантень ломантне сермацтовсть сень ловозь, роботамонь кодамо тарка сынь занить вейсэнь эрямосонть. Алце звенасонть, примеркс, политической эсь содамочист седе сетьстэ покшолгавтсть важодицятне, кода тенст мерить материальной сюпавчинь ламолгавтыцятне. Куншкасосонть тонавтнесть средней звенань командиртнэ (бригадирт, цехень начальникть...) ды сехте верцесэнть, неень чарькодемасо, административно-бюрократической лепштицятне. Эрявсь учнемс, што неть ломантне (меельцетне) сехте содыцят, эрьва мезес чарькодицят, бути сынь совавтозь самай те номенклатурантень.

ской семинаронь вейке занятиясо профессоронть невктемензэ ланга кияке сон лони эсь прязо: материалистэкс эли идеалистэкс, министрась прянь покшкавтнезь каштансто мерсь: «Мхэ-а... Тынь, профессор ялгай, мовень мезеяк седе стакатнестэ максевлиде. Тень каршо отвечамсяк а мезть. Нать, пейдтядо лангсон?»

— Мекс пейдян? Овсе а пейдян. Евтынк, инеськеть, кие, тынк чарькодемасо, ловови материалистэкс, кие идеалистэкс? — профессоросъ таго максызе некеть жо невктематнень. Министрась вановтонзо канзе весе пуромозетнень ланга, косксетась мокшнэзонзо ды ушодсь: «Материалистэсь те се, кие

— Мда-а-а... — кувакасто таргизе вайгеленээ профессоросъ ды арсезевсь: «Бульчом, самай вана истят «идеалистнэ» минек микшнемань системасонть тевтнень пачтизь сеньс, што ней стакарамамс сапунь, пеень вансьвавтомань паста ды ламо лия мезе, конадонть ней мерить «дефицит». Сестэ, кода ванномтне невтить, што неть товартнэ сеетьстэ кекшневить эрьва кодамо тувталонь коряс складга, лавця алга ды лиява кува. Сынь тосо кольстявить, шкань ютазь тееватть овсе а маштовиксэкс ды а пачкодить ломантненень, конатне мейле пристопильгс сюдыть весень, кие ансяк понги кельс прясост»! Весе те, нама, пек мешинесень перестройкантень.

К. ВАЙКИН.

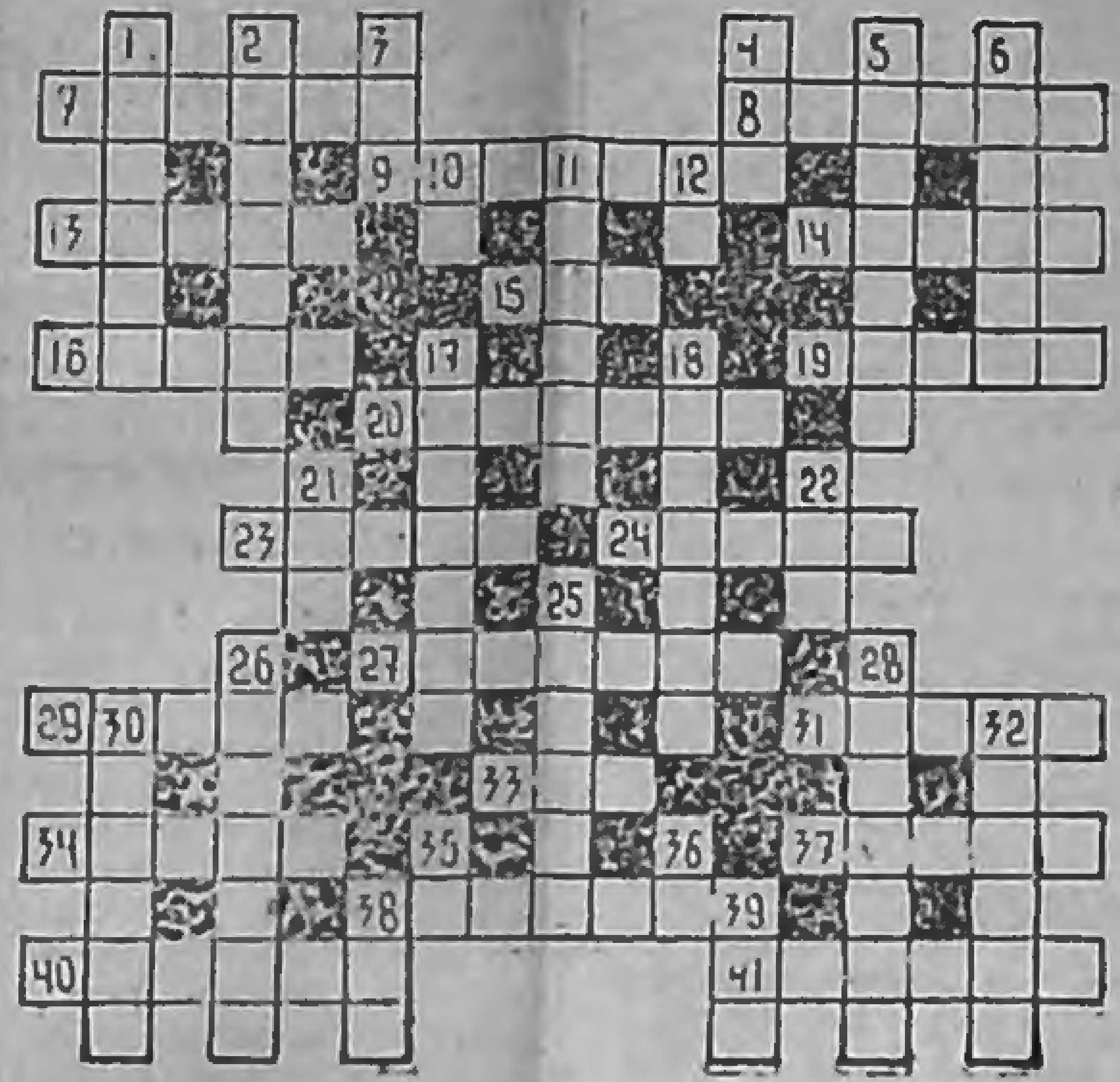
КУБОК МЕЛЬГА

РСФСР-нь Кубоконть кис пелькстамосонть Мордовиянь боксертнэ лисеть омбоце кругс. Васенцесэнть сынь 16:8 счетсо изнизь Астраханской областень спортсментнэнь; Саранскойсэ — 9:3.

Ней сынь вастовить рингенть лангсо Челябинской областень боксертнэнь марто. Неть бойтнень тешкстазь ютавтомс июньстэ.

А. АЛЕШИН.

ЮТКО ШКАСТО



КРОССВОРД

Керш ендо витев: 7. Од ревень васенцеде нарадь нона. 8 Шлямо, муськема пелькс. 9. Пограничной войскань подразделения, кона ванстьы границянь кодамо-бути участка. 13. Алашань сбруя. 14. Пожарной инвентарь. 15. Эстонской советской писатель, «Прощай, рыжий кот» повестень авторось. 18. Пакеянь покш нармунь. 19. Скотинань помещения. 20. Г. Меркушкинэнь «Народонть кис» драмань персонаж. 23. А. Чекашкинэнь «Вень ижеть» повестень персонаж. 24. Хозяйственной инвентарь. 27. Музыкальной инструмент. 29. Киевской князтнестэ вейкесь. 31. А. Толстоень содавикс романонь герой. 33. Советской режиссер, СССР-нь народной артист. 34. Кинь-бути юткео пелькстамо, бороцямо. 37. Советской военачальник. 38. Военной корабля. 40. Б. Полевоень романозо. 41. Советской Союзонь Герой, кона чачсь Большеигнатовской районсо.

Верде алов: 1. Пандяс путомс анокстазь вильмекст. 2. Торжественой клятва. 3. Строительной материал. 4. Печора лесить вить притоконзо. 5. Прибор. 6. Орудиянь зарядонь пелькс. 10. Европейской писатель, «Мотке-вор» романонь авторось. 11. Книгань тексемка. 12. Суткань пелькс. 17. Ульця. 18. Сыеленъ ярсамопель. 21. Пандт Франциясо ды Швейцариясо. 22. Куйбышевской областень Похвистневской районсо эрзянь веле. 25. Английской график. 26. Рузонь живописец, «Последний день Помпеи» картинань авторось. 28. Ливтиния аппарат. 30. Эрзянь писатель. 32. Веле Чамзинской районсо. 35. Авольпокшке зверие. 36. Рузонь живописец, Герценэнь портретэнзэ авторось. 38. Корабля лангсо повар. 39. Рим ошонть теншятнестэ вейкесь.

ОТВЕТТ

кроссвордонть лангс, кона печатазель июнень 9 чистэ.

Керш ендо витев: 1. Канстъ. 4. Чурька. 8. Антонов. 11. Алтая. 12. Парта. 13. Фрадкин. 18. Триер. 21. Ранса. 22. Мотоцикла. 23. Кра. 24. Нуя. 26. «Роботница». 28. Кулик. 29. Такса. 34. Караван. 36. Карат. 37. Тунис. 38. Чемодан. 39. Шанхай. 40. Картон.

Верде алов: 1. Атлас. 3. Тундра. 5. Утопия. 6. Китай. 7. Карета. 9. Орда. 10. Нарзан. 14. Циркуль. 15. Ярмарка. 16. Граната. 17. Пиркакс. 19. Порох. 20. Вишня. 25. Скалка. 27. «Сарасть». 30. Камера. 31. Лазо. 32. Самара. 33. Мария. 35. Тундо.

Редакторось
В. И. КЕЧЕМАЙКИН.

ТВ

СУБУТА

ИЮНЕНЬ 16 ЧИ

Васенце программась. 6.30 — 120 минутат. 8.35 — Минек садонок. 9.05 — Ломанесь. Модась. Веселенесь. 10.05 — Документальной фильмань премьера «Формула металла». Ферросплавонь Актюбинской заводтонть. 10.15 — Исландиянь университетэнь хоронть концертэзэ. 10.35 — Литературной Иркутскоесь. 11.10 — «Партнер». Коммерческой вестник. 11.40 — «Пять дней в Италии». 1937—1938 иетнестэ репрессировазь итальянецтнэнь семияст уцяскадо. 12.25 — Иннямонь 45 иетнейсэнь. «Был месяц май». Художественной телефильма. 14.15 — «Спектр». 14.45 — Животноень мирсэнть. 15.45 — Политической диалог. 16.15 — Семейной экран. Васенцеде ЦТ-нь экрансо. «Предательница». Художественной фильма. М. Горький лемсэ киностудиясь, 1976 ие. 17.55 — «Модась — минек вейсэнь кудонок». Фотоконкурс. 18.00 — Международной панорама. 18.45 — Мультфильма. 19.00 — Моратано, оят! 21.00 — «Шкась». 21.40 — «Счастливый случай». Семейной телевикторина. 22.45 — Футбол. Мирэнь чемпионатось. Англиянь сборноесь — Голландиянь сборноесь. 01.00 — «ТСН». 01.15 — Футбол. Мирэнь чемпионатось. Швециянь сборноесь — Шотландиянь сборноесь.

Омбоце программась: 8.00 — Валскень гимнастика. 8.20 — «Жизнь прекрасна». Субтитра марто художественной фильма. «Мосфильм» ды «Куаттро чинематографика» (Италия), 1980 ие. 10.00 — Футбол. Мирэнь чемпионатось. Австриянь сборноесь — Чехо-Словакиянь сборноесь. 2 таймось. 11.00 — Футбол. Мирэнь чемпионатось. ФРГ-нь сборноесь — Объединенной Арабской Эмиратнэнь сборноесь. 2 таймось. 12.00 — «Музыкальный видеоканал». 14.00 — Прогресс. Информация. Реклама. 14.30 — «Советская Россия» видеоканалось. 17.00 — «Мирэсь, конасонть минь эрятано». Режиссеронть М. Литвяковонь фильманзо «Крестьянский двор. Проблемы и мнения». «Виктор Астафьев». 18.00 «Шкась» (сурдоперевод марто). 18.30 — Мультфильма. 18.45 — Футбол. Мирэнь чемпионатось. Бразилиянь сборноесь — Коста-Рикань сборноесь. — 21.00 — Сэтьме удома, вишкинеть! 21.15 — Автоспорт. Мирэнь чемпионатось. «Формула-1». Передачась Монте-Карласто. 21.45 — «Коллаж». 21.50 — «Пресс-клуб». 00.45 — «Гибель 31 отдела». Художественной телефильма. 1 ды 2 сериятне.

НЕДЛЯЧИ

ИЮНЕНЬ 17 ЧИ

Васенце программась: 8.00 — Спортось весень туртов. 8.15 — Ритмической гимнастика. 8.45 — «Спортлотонь» тиражось. 9.00 — «С утра пораньше». 10.00 — Служатано Отечествантень. 11.00 — Валскень весел-галемань программа. 11.30 — Путешественникень клуб. 12.30 — «Музыкальной киоск». 13.00 — «Шумбрачи». Медицинской роботникень чинтень. 14.15 — Мультфильма. 14.20 — «Италмас» Удмуртской АССР-нь моронь ды киштемань Государственной ансамблянть концертэзэ. 15.00 — «Знакомый незнакомец». СССР-нь народной депутатось С. Б. Станкевич. 15.45 — «Велень час». Панорама. 17.00 — Фильма — эйкакштненень. «Приключения Буратино». 1 ды 2 сериятне. 19.15 — «Весна в Вене». Содавикс симфонической музыкань концерт (Австриянь ТВ-сь). 19.45 — «Война». Кото сериясо художественной телефильмань премьера (И. Стаднюконь истямо жо лемсэ романонзо коряс). 1 сериясь. 21.00 — «Шкась». 21.40 — «Мельть-арсемат пингеде-пингес эрямодонть». Недлячинь нравственной проповедь». 21.55 — П. И. Чайковский лемсэ IX Международной конкурссо. 22.15 — «Весела была ночь». 60—70 иетнестэ литератортнэде художественно-публицистической фильма.

Омбоце программась. 8.00 — Зарядкас стядо! 8.20 — Футбол. Мирэнь чемпионатось. Швециянь сборноесь — Шотландиянь сборноесь. 2 таймось. 9.20 — Молдавиянь музыкальной фольклоронть концертэзэ. 10.00 — Мультфильма. 10.30 — «Семья». Телевизионной программа. 11.30 — «Путешественникень клуб» (сурдоперевод марто). 12.30 — «Следствием установлено». Субтитра марто художественной фильма. Рижской киностудия, 1981 ие. 14.00 — «Возрождение». «Дом в Клину». П. И. Чайковскоень лемензэ марто сюлмавозь Московонть маласо таркатнеде. 14.30 — «Советская Россия» видеоканалось. 17.00 — «Осень шахматиста». Документальной телефильмань премьера. Мирэнь экс-чемпиондонть М. Ботвинникте. 18.00 — «Шкась». 18.30 — Мультфильма. 18.45 — Футбол. Мирэнь чемпионатось. Ирландиянь сборноесь — Египетэнь сборноесь. 21.00 — Сэтьме удома, вишкинеть! 21.15 — «Здравствуй, милый!» Моры М. Суворова. 21.40 — «Коллаж». 21.55 — Индийской кинонь вечкицятненень. Киноконцерт. 22.45 — Футбол. Мирэнь чемпионатось. Бельгиянь сборноесь — Уругваень сборноесь.

ЭРЗЯНЬ ПРАВДА

МИНЕК АДРЕСЭСЬ: 430000, Саранск ош, центра, Советской ульця, 22 кудо

ТЕЛЕФОНТНЭ (АТС): редакторонть — 4-56-21, редакторонь заместителенть — 4-59-17, ответственной секретаренть — 4-55-23, секретариатонть — 4-54-22, отделтнэнь: партийной эрямонь — 4-52-92, 4-51-04, культурань — 4-44-43, 4-43-38, велень хозяйствань — 4-52-02, 4-53-94, промышленностень — 4-56-33, 4-43-38 сермань ды массовой роботань — 4-12-88, 4-14-02, переводчиктнень — 4-55-46, корректортнэнь ды выпускающеенть — 7-63-63; дежурнойтнень — 7-67-77, бухгалтериянь — 4-60-09.

Печатазь издательствань, полиграфиянь ды книжной торговлянь теветнень коряс Мордовской АССР-нь Государственной комитетэнь «Красный Октябрь» типографиясонть.

Индексэсь 52783.

Газетась нолдазови ансяк колмоксть: вторникста, четьверькста ды субутасто.

Ю- 02913. Заказось 3797.